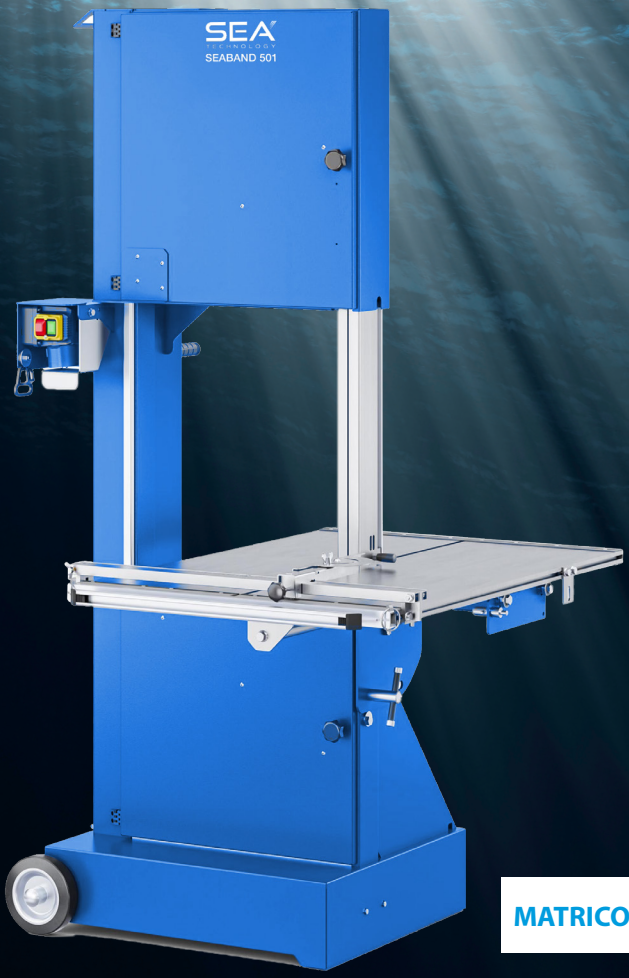
SEABAND 501

LIBRETTO D'USO E MANUTENZIONE



SEA TECHNOLOGY

MATRICOLA

Note legali

Le istruzioni per l'uso sono valide per:
Sega A Nastro Per Edilizia

- SEABAND 501

Sede centrale dell'azienda:

SEA TECHNOLOGY Srl

Via Meucci, 1 - 42028 Poviglio (Re)

Tel

Fax: +39 0522 966090

info@seatechnology.eu

www.seatechnology.eu

Istruzioni per l'uso originali
Stato: 03-2026

Keep the operating instructions for future reference!

Distribuzione e riproduzione

Distribuzione e riproduzione del presente manuale operativo in qualsiasi forma, nonché L'utilizzo dei suoi contenuti è vietato se non espressamente autorizzato per iscritto.
Le violazioni comporteranno la responsabilità per danni. Tutti i diritti riservati in caso di registrazione di
brevetti, modelli di utilità o disegni e modelli.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA DI BASE

Avvertenze e simboli presenti in questo manuale



AVVERTENZA

Tipologia e fonte del pericolo

Conseguenze della mancata conformità

- Misure per prevenire i pericoli

La parola chiave che segue il simbolo di pericolo indica il grado di pericolo:

PERICOLO

Questa parola d'ordine segnala una situazione estremamente pericolosa. Se non si evita questa situazione, si rischiano lesioni mortali. Il simbolo di pericolo può specificare il tipo di pericolo.

Avvertenza

Questa parola chiave indica una situazione potenzialmente pericolosa. Se non si evita questa situazione, possono verificarsi lesioni gravi o mortali. Il simbolo di pericolo può specificare il tipo di pericolo.

ATTENZIONE

Questa parola chiave segnala una situazione pericolosa. Se la situazione non viene evitata, possono verificarsi lesioni di media e lieve entità. Il simbolo di pericolo può specificare il tipo di pericolo.

AVVISO

Questa parola chiave segnala una situazione che comporta un rischio per la proprietà. Se la situazione non viene evitata, potrebbero verificarsi danni alla proprietà. La parola chiave appare senza simbolo di pericolo.

Le informazioni importanti sono contrassegnate da una "i".

Invito all'azione per l'operatore:

La specifica sequenza di passaggi facilita la corretta e sicura manipolazione della macchina.

- Istruzioni per l'operatore

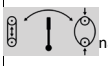
1. Istruzioni per eseguire un'azione in una sequenza specifica

Le avvertenze contenute nel presente documento non pretendono di essere universalmente complete.

Il produttore non può prevedere ogni possibile pericolo.

Come per qualsiasi altra macchina, è necessario osservare le norme e le precauzioni di sicurezza appropriate per quanto riguarda i metodi di lavoro e il funzionamento.

Avvertenze e istruzioni di sicurezza

	Leggere le istruzioni per l'uso		Rischio di tagli causati dal nastro
	Indossare protezioni acustiche		Attendi che tutte le parti si siano completamente fermate.
	Indossare occhiali di sicurezza		Pericolo dovuto all'alta tensione elettrica
	Indossare guanti di protezione		Rischio di impatto alla testa
	Indossare calzature di sicurezza		Rischio di ribaltamento
	Indossare abiti da lavoro aderenti		Attrezzature pesanti
	Indossare una maschera antipolvere		Rischio di inciampo
	Scollegare la spina dalla rete elettrica.		
	Punto di attacco per il trasporto con gru		
	Sostanze pericolose per la salute		Istruzioni per la prevenzione dei danni
	Non utilizzare idropulitrici ad alta pressione		Ispezione visiva
	Vietato l'uso a persone non autorizzate.		Pistola per grasso
	Nessun punto di ancoraggio		Grasso spray
	Indicatore del senso di rotazione del nastro		Regolare l'allineamento delle lame
	Livello di potenza sonora della macchina		Tensionamento e rilascio della lama a nastro

ISTRUZIONI PER L'USO

Premessa

Queste istruzioni per l'uso hanno lo scopo di aiutarvi a familiarizzare con la macchina e a utilizzarla per lo scopo previsto.

Le istruzioni per l'uso contengono note importanti su come utilizzare la macchina in modo sicuro, corretto ed economico. L'osservanza di queste indicazioni contribuisce a evitare pericoli, costi di riparazione e tempi di inattività, oltre ad aumentare l'affidabilità e la durata di vita della macchina.

Le istruzioni per l'uso devono essere sempre disponibili nel luogo di utilizzo della macchina.

Le istruzioni per l'uso devono essere lette da ogni persona che lavora con o sulla macchina e le istruzioni fornite devono essere seguite, ad esempio:

- Funzionamento, inclusi installazione, risoluzione dei problemi durante il funzionamento, smaltimento dei rifiuti di produzione, manutenzione, smaltimento dei materiali operativi e ausiliari
- Manutenzione (assistenza, ispezione, riparazione) e/o
- Trasporto

Oltre alle istruzioni per l'uso e alle norme antinfortunistiche vincolanti vigenti nel paese e nel luogo di utilizzo, devono essere osservate anche le regole tecniche riconosciute per un lavoro sicuro e professionale.

Modifiche e prenotazioni

Ci impegniamo a garantire che queste istruzioni operative siano corrette e aggiornate. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al prodotto e al suo funzionamento senza preavviso.

Gruppo target

Queste istruzioni operative sono destinate a personale semi-qualificato e specializzato nei settori dell'edilizia e dell'ingegneria civile.

SOMMARIO

1. Caratteristiche & Dettagli 7

2. Istruzioni generali di sicurezza 8

2.1. Principio di utilizzo previsto 8
2.2. Misure organizzative 9
2.3. Selezione e qualificazione del personale; compiti fondamentali 10
2.4. Istruzioni di sicurezza per le fasi operative 10
2.5. NOTA sui tipi specifici di pericoli 11
2.6. IMBALLAGGIO E STOCCAGGIO 14
2.7. Protezione ambientale 14
2.8. Smaltimento 14

3. Descrizione del dispositivo 15

3.1. Designazione delle parti della macchina 15
3.2. Dati tecnici 17
3.3. Livello di potenza sonora 18
3.4. Vibrazione mano-braccio 19
3.5. Tensione elettrica 19

4. Trasporto 20

4.1. Posizione di trasporto 20
4.2. Movimentazione con gru 21
4.3. Montaggio per il trasporto 22
4.4. Campo di lavoro 23
4.5. Trasloco con il kit di ruote SEABAND 501 24

5. Messa in servizio 25

5.1. Installazione della sega a nastro per laterizi 26
5.2. Stabilire il collegamento elettrico 27
5.3. Controllo *della protezione* 27
5.4. Regolazione del passaggio della cinghia 28
5.5. Utensili 29
5.6. Installazione o sostituzione della lama della sega 30
5.7. Regolazione del piano per mattoni forati 33

6. Funzionamento 34

6.1. Sicurezza 35
6.2. Accensione e spegnimento 35
6.3. Lavorare con la sega a nastro 36
6.4. Aspirazione delle polveri 37
6.5. Taglio di pannelli isolanti (accessori) 38
6.6. Spegnere o riporre la macchina 38
6.7. Pulizia 39

7. Manutenzione 40

7.1. Manutenzione 40
7.2. Punti di lubrificazione 41
7.3. Parti soggette a usura 42
7.4. Risoluzione dei problemi 43
7.5. Programma Di Manutenzione 44

8. Accessori 45

9. Garanzia 46

10. Schema elettrico 47

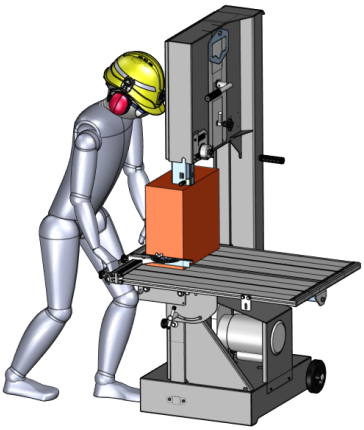
11. Lista dei pezzi di ricambio 48

12. Dichiarazione di conformità 76

1. CARATTERISTICHE & DETTAGLI

Le seghe a nastro per edilizia sono appositamente progettate per la lavorazione del calcestruzzo cellulare e si sono dimostrate efficaci nell'impiego nei cantieri di tutto il mondo. Grazie alle diverse configurazioni della serie SEABAND, SEA Technology offre ai suoi clienti la massima facilità d'uso e una tecnologia di taglio di alta precisione.

- Ideale per il calcestruzzo cellulare e adatto ai mattoni in determinate condizioni.
- Le pulegge del nastro di dimensioni ottimali garantiscono una lunga durata utile del nastro stesso.
- L'azionamento diretto delle pulegge del nastro riduce gli interventi di manutenzione sulle cinghie trapezoidali o su altri elementi di trasmissione.
- Tensione del nastro costante e ottimale grazie al sistema di tensionamento automatico, per la massima precisione di taglio e un minor rischio di rottura della lama.
- Tempi di cambio lama ridotti al minimo: il piano della sega si apre in pochi semplici passaggi grazie al sistema di sgancio rapido.
- Spegnimento automatico del nastro della sega – maggiore sicurezza e nessuna sollecitazione superflua per la lama, poiché il nastro gira solo durante l'effettiva operazione di taglio.
- Il kit ruote permette alla sega a nastro di essere spostata da una sola persona.



2. ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

2.1. Principio di utilizzo previsto

	Il produttore e il fornitore declinano ogni responsabilità per un utilizzo errato o improprio. È vietata qualsiasi modifica alla macchina non effettuata dal produttore. La macchina è costruita in conformità con le normative di sicurezza più avanzate e riconosciute. Tuttavia, il suo utilizzo può comportare un rischio per la vita e l'incolumità dell'utente o di terzi, oppure causare danni alla macchina e ad altre proprietà. Spedire la macchina solo se è in perfette condizioni tecniche e conforme all'uso previsto, tenendo conto della sicurezza e dei rischi e osservando le istruzioni per l'uso. In particolare, i malfunzionamenti che potrebbero compromettere la sicurezza devono essere eliminati immediatamente.
Uso previsto utilizzo	La sega a nastro per edilizia SEA Technology è progettata per il taglio di blocchi in muratura di grande formato. I blocchi in muratura in calcestruzzo cellulare e i mattoni forati possono essere lavorati tramite taglio a secco entro il campo di lavoro regolabile. Il taglio dei mattoni forati è possibile solo in misura limitata, poiché la loro composizione varia notevolmente a seconda del produttore. In caso di materiali duri, l'usura della lama è molto elevata e pertanto l'uso è sconsigliato. I pannelli isolanti possono essere tagliati su misura con gli appositi accessori. Il pezzo in lavorazione deve sempre essere appoggiato in piano contro il fermo sul piano della sega e non deve essere tenuto con le mani. Un uso corretto include anche il rispetto delle istruzioni per l'uso e l'osservanza delle istruzioni per l'ispezione e la manutenzione. Il produttore/fornitore non è responsabile per danni causati da un uso improprio.
Uso improprio	Uso improprio o uso scorretto ragionevolmente prevedibile: Taglio di legno, plastica, ceramica o metalli Taglio di pietra naturale, cemento o marmo L'uso di lame non originali SEA Technology Taglio di pannelli isolanti in fibre minerali o biologiche Taglio di materiali contenenti amianto o rivestiti di piombo Tagli a mano libera o troncature guidate manualmente Operare in atmosfere potenzialmente esplosive Modifiche strutturali che alterano la sicurezza o la progettazione

2.2. Misure organizzative



Le istruzioni per l'uso devono essere facilmente reperibili e accessibili nel luogo di utilizzo.
Deve essere conservato per consultazioni future o in caso di rivendita della macchina.

Integrazioni alle istruzioni per l'uso. Devono essere osservate le norme di legge generali e altre regolamentazioni vincolanti in materia di prevenzione degli infortuni e di tutela dell'ambiente.

Tali obblighi possono riguardare anche la gestione di sostanze pericolose, ad esempio

Il personale incaricato di lavorare sulla macchina deve aver letto e compreso le istruzioni per l'uso, e in particolare il capitolo relativo alle istruzioni di sicurezza, prima di iniziare il lavoro. Ciò vale in particolare per il personale che lavora sulla macchina solo occasionalmente, ad esempio durante l'installazione o la manutenzione.

Indossare sempre i dispositivi di protezione individuale necessari e prescritti.

Attenersi a tutte le avvertenze di sicurezza e ai segnali di pericolo presenti sulla macchina. Sostituire immediatamente gli avvisi di sicurezza e di pericolo danneggiati o illeggibili.

Qualora si verifichino modifiche al comportamento operativo della macchina che riguardino la sicurezza, arrestarla immediatamente e contrassegnarla di conseguenza.

Non apportare modifiche, aggiunte o conversioni senza l'autorizzazione scritta del produttore.

Utilizzare esclusivamente ricambi originali e utensili del produttore, testati e certificati.

Attenersi agli intervalli di ispezione specificati nelle istruzioni per l'uso.

2.3. Selezione e qualificazione del personale; compiti fondamentali



Gli operatori devono avere almeno 18 anni e possedere l'idoneità psico-fisica necessaria per l'utilizzo della sega a nastro. Tutti gli addetti devono essere istruiti sul funzionamento della macchina ed essere autorizzati per iscritto dal datore di lavoro a utilizzarla.

Le responsabilità del personale addetto al funzionamento, all'installazione, alla manutenzione e alla riparazione devono essere definite dal proprietario.

Il proprietario si impegna a garantire che solo il personale autorizzato lavori con e sulla macchina.

L'operatore deve indossare dispositivi di protezione individuale. Ciò include dispositivi di protezione dell'udito, scarpe antinfortunistiche, guanti protettivi, maschera antipolvere e occhiali di sicurezza.

Allontanare dall'area di lavoro le persone che non stanno utilizzando la macchina. Se necessario, delimitare l'area di lavoro.

Gli interventi sull'equipaggiamento elettrico della macchina devono essere eseguiti esclusivamente da un elettricista qualificato.

Il personale in fase di addestramento, istruzione o formazione generale può utilizzare la macchina solo sotto la costante supervisione di un operatore esperto.

2.4. Istruzioni di sicurezza per le fasi operative

2.4.1. Trasporto



Trasportare e spostare la macchina solo quando l'alimentazione elettrica è scollegata.

Prima del trasporto, bloccare e mettere in sicurezza tutte le parti della macchina. Ciò vale in particolare per il banco sega.

Utilizzare esclusivamente il punto di fissaggio indicato. Si consiglia di utilizzare una gru da cantiere per il carico e lo spostamento.

Su terreno pianeggiante, è possibile spostare la sega a nastro per edilizia utilizzando il kit ruote.

La macchina non deve essere sollevata dal basso utilizzando esclusivamente un carrello elevatore.

Le maniglie e il piano della sega non devono essere utilizzati come ausili per arrampicarsi né calpestati.

2.4.2. Messa in servizio



Durante l'inserimento della lama, proteggere le mani dai bordi taglienti con guanti protettivi.

Assicurarsi che la superficie su cui la macchina deve essere installata e utilizzata sia piana, con un fissaggio adeguato e una capacità di carico sufficiente. Rimuovere tutti gli ostacoli dall'area di lavoro e assicurarsi che l'illuminazione sia adeguata.

Prima di iniziare il lavoro, ispezionare visivamente la macchina per verificare la presenza di danni e difetti. Prestare particolare attenzione al controllo dei dispositivi di sicurezza.

Controllare la presenza di crepe sul nastro della sega prima di iniziare il lavoro. Non utilizzare nastri della sega danneggiati.

Avviare la sega solo dopo aver tensionato il nastro.

L'alimentatore deve essere dotato di un circuito di protezione (FI o RDC) correttamente dimensionato e funzionante.

Il cavo di collegamento e la spina devono essere di dimensioni adeguate e non danneggiati.

2.4.3. Condizioni operative



Non utilizzare la macchina a temperature esterne inferiori a -10 °C o superiori a 40 °C. (In particolare i motori monofase)

Non utilizzare la macchina sotto la pioggia.

Non utilizzare la macchina in spazi ristretti.

Evitare ambienti corrosivi (sale e acidi).

2.4.4. Funzionamento



Evitare qualsiasi pratica lavorativa non sicura.

Utilizzare la macchina solo quando si trova in condizioni di sicurezza e funzionamento ottimali.

La macchina può essere azionata da un solo operatore. La posizione operativa è davanti al manubrio sul piano di taglio.

Non toccare in nessun caso la lama in movimento con le mani.

In caso di inceppamento o rottura del nastro durante il funzionamento, spegnere immediatamente la macchina. Quindi controllare il rivestimento in gomma dei volani con l'alimentazione elettrica scollegata.

Non scollegare la spina di alimentazione mentre la macchina è in funzione sotto carico.

Il taglio di pezzi irregolari è consentito solo se il pezzo appoggia in piano sul tavolo della sega e contro la battuta, garantendo così una guida sicura.
Il pezzo non deve essere tenuto con le mani.

Al termine del lavoro, allentare la tensione della cinghia della sega per ridurre la sollecitazione sulla lama e sui cuscinetti.

Non rimuovere scarti di legno o segatura dall'area di taglio mentre la macchina è in funzione.

2.4.5. Lavori speciali connessi all'utilizzo della macchina



Osservare le attività e i programmi di regolazione, manutenzione e ispezione specificati in questo manuale operativo, comprese le informazioni sulla sostituzione di parti/apparecchiature.

Assicurare la sega a nastro contro il riavvio accidentale durante gli interventi di manutenzione e riparazione

Non pulire la macchina con acqua. Utilizzare una scopa.

Durante gli interventi di manutenzione e riparazione, assicurarsi di serrare nuovamente tutte le viti allentate.

Qualora sia necessario smontare i dispositivi di sicurezza durante le operazioni di installazione, manutenzione e riparazione, questi devono essere reinstallati e controllati immediatamente al termine degli interventi.

2.5. NOTA sui tipi specifici di pericoli

2.5.1. Rischi per l'operatore causati dalla macchina



Prima di abbandonare la posizione di comando, è necessario spegnere il motore e assicurarsi che il nastro della sega sia completamente fermo.

Prima di iniziare il taglio, regolare la protezione della lama in modo che il nastro della sega rimanga scoperto solo nell'area di taglio necessaria.

Non tentare mai di pulire il nastro in movimento con una spazzola o un raschietto. Tutte le operazioni di pulizia devono essere eseguite esclusivamente quando l'alimentazione elettrica è scollegata.

2.5.2. Energia elettrica



Non collegare la macchina se i cavi o le spine sono danneggiati.

Se la macchina non può essere spenta tramite l'interruttore, non deve essere utilizzata.

Non utilizzare la macchina sotto la pioggia.

2.5.3. Polvere



Per ridurre al minimo la polvere durante il taglio, è sempre necessario collegare un sistema di aspirazione adeguato.

Indossare una maschera antipolvere FFP3 quando si utilizza la macchina per periodi prolungati.

È vietato mangiare, bere e fumare all'interno del poligono di tiro.

Non tagliare mai materiali contenenti amianto, come pannelli per tetti o facciate.

2.5.4. Rumore



Tutti i danni all'udito sono irreversibili.
Indossare sempre protezioni acustiche adeguate quando si lavora con la macchina.

2.6. IMBALLAGGIO E STOCCAGGIO

	Al ricevimento, verificare che la macchina non presenti danni.
	Conservare la macchina in un luogo asciutto e al coperto.
	Se la macchina non viene messa in funzione immediatamente dopo averla disimballata, deve essere conservata in un luogo protetto dall'umidità e dalla polvere.

2.7. Protezione ambientale

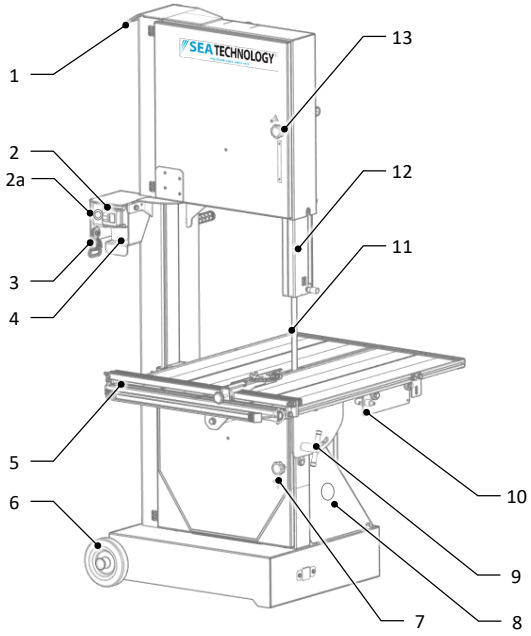
	I materiali di imballaggio, i detergenti, gli utensili usati e le parti soggette ad usura devono essere riciclati in conformità con le normative ambientali vigenti nel luogo di utilizzo.

2.8. Smaltimento

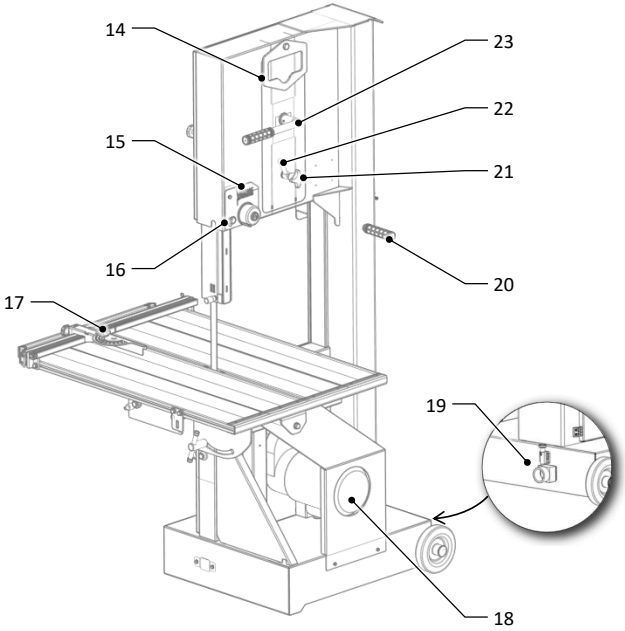
	Smaltire il dispositivo in conformità con le normative ambientali vigenti nel proprio paese. I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Porta il dispositivo usato presso un punto di raccolta centrale.

3. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

3.1. Designazione delle parti della macchina



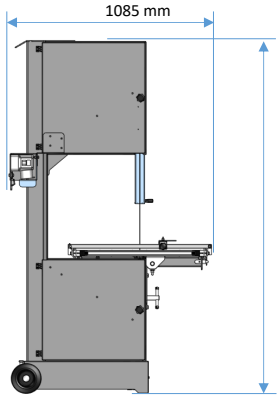
Articolo 1	Maniglia	Articolo 7	Serratura sportello, inferiore
Articolo 2	Interruttore On-Off	Articolo 8	Punto di ancoraggio
Articolo 2a	ARRESTO DI EMERGENZA	Articolo 9	Perno di centraggio per la regolazione della posizione del piano della sega
Articolo 3	Serracavo	Elemento	Blocco da tavolo per il trasporto
Articolo 4	Collegamento elettrico	Articolo 11	Lama a nastro
Articolo 5	Tavolo sega	Articolo 12	Protezione della lama a nastro
Articolo 6	Kit ruota	Articolo 13	Serratura della porta superiore

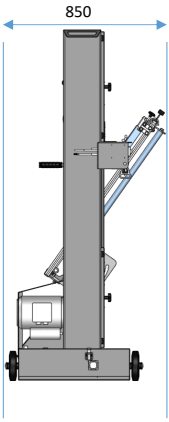


Articolo 14	Punto di aggancio per gru	Articolo 19	Collegamento per aspirazione polveri
Articolo 15	SEA Technology Protector	Articolo 20	Maniglia per il trasporto
Articolo 16	Blocco di protezione della cintura	Articolo 21	Avanzamento della lama a nastro
Articolo 17	Banco sega con fermo angolare	Articolo 22	Leva di bloccaggio per l'avanzamento del nastro
Articolo 18	Motore elettrico	Articolo 23	Leva per la regolazione della tensione della cinghia

3.2. Dati tecnici

	SEABAND 501
Max. altezza del pezzo	515 mm
Max. carico della tabella	50 kg
Max. Lunghezza di taglio	700 mm
Velocità della lama della sega	348 min
Lunghezza del nastro	3750 mm
Potenza del motore	1,5 kW
Consumo di energia	12,5 A
Collegamento alla rete elettrica	AC 230 V 50 Hz
Peso operativo	Macchina base 165 kg 172 kg con sistema di aspirazione
Dimensioni (altezza/larghezza/profondità)	1890 x 1080 x Posizione di trasporto 850 mm 1085 Posizione di taglio





3.3. Livello di potenza sonora



⚠ AVVERTENZA

Rischio di danni all'udito

È necessario indossare dispositivi di protezione dell'udito a livelli di potenza sonora pari o superiori a 85 dB(A).

- Indossare i dispositivi di protezione dell'udito.

VALORI DI EMISSIONE ACUSTICA

Informazioni conformi alla norma EN ISO 4871

Valori determinati in conformità alla regola di misurazione del rumore secondo ISO 7960:1995 Allegato J; J2

(In via eccezionale, sono stati tagliati mattoni e blocchi in laterizio Poroton)

Condizioni operative (ai sensi della Direttiva 2000/14/CE)	Durante il funzionamento	
Livello di potenza sonora emessa pesata A misurato a una cifra, L_{WA} (riferito a 1 pW), in decibel (valore garantito per la Direttiva 2000/14/CE)	**98**	
Condizioni operative (ai sensi della Direttiva 2006/42/CE)	Al minimo	Durante il funzionamento
Livello di pressione sonora di emissione ponderato A nella postazione di lavoro, L_{pA} (riferito a 20 µPa), espresso in decibel a due cifre (valore ai sensi della Direttiva 2006/42/CE).	**80**	**90**
Incertezza, K_{pA}, in decibel	**2.5**	

Si tratta di valori di emissione sonora adatti al confronto con i valori specificati di altre macchine testate secondo la stessa norma. I valori specificati non rappresentano valori di esposizione al rumore. Non sono direttamente adatti all'uso nella valutazione del rischio. I valori di esposizione misurati nelle singole postazioni di lavoro potrebbero essere superiori. I valori di esposizione effettivi dipendono dalle modalità di lavoro dell'operatore, dalle effettive condizioni operative (in particolare dal materiale lavorato), dalla durata dell'esposizione e dal luogo in cui viene utilizzata la macchina.

3.4. Vibrazione mano-braccio

Valore totale delle vibrazioni: aHV < 2,5 m/s²Incertezza: K = 0,5 m/s²

Nelle misurazioni sono stati presi in considerazione i seguenti standard: EN12096

In pratica, questo valore è influenzato dalle seguenti condizioni:

- Tipo e condizioni della lama
- Stato della macchina
- Peso dell'operatore
- Proprietà del materiale del pezzo
- Velocità di avanzamento
- Luogo di utilizzo

3.5. Tensione elettrica



⚠ AVVERTENZA

Rischio di scossa elettrica

La macchina funziona con tensioni e correnti elevate. L'utente potrebbe subire scosse elettriche fatali a causa di cavi danneggiati o componenti elettrici difettosi.

- Sostituire immediatamente i cavi o i componenti difettosi.
- Non utilizzare la macchina se non è possibile accenderla o spegnerla tramite l'interruttore.
- Srotolare sempre completamente le bobine di cavo.
- Posa i cavi in modo che non costituiscano un pericolo di inciampo e non passino attraverso pozzanghere o sopra spigoli vivi.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente dopo averlo spento.
- Non lavorare sotto la pioggia.

Fonte di alimentazione

La presa deve essere protetta con un interruttore differenziale (IR) o un interruttore differenziale (RCD) da massimo 30 mA.

La sezione minima del conduttore è di 1,5 mm² (generalmente si consiglia 2,5 mm²).

La lunghezza del cavo di alimentazione non deve superare i 25 m per una sezione di 1,5 mm².

Se si utilizzano generatori di corrente, questi devono erogare una potenza almeno tre volte superiore alla potenza nominale del dispositivo da alimentare.

Protezione del motore

Il dispositivo di protezione del motore spegne il motore in caso di sovracorrente prolungata.

Lasciare raffreddare il motore e verificare la causa prima di riavviare la macchina.

4. TRASPORTO

4.1. Posizione di trasporto

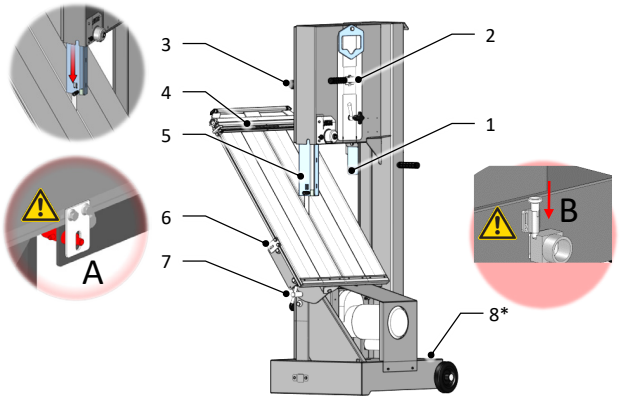


⚠ AVVERTENZA

Rischio di schiacciamento

Grave schiacciamento dovuto allo slittamento o al ribaltamento della macchina.

- Trasportare la sega a nastro solo in posizione di trasporto.
- Fissare la macchina utilizzando punti di ancoraggio adeguati.
- Utilizzare attrezzature di fissaggio adeguate.
- Trasportare la macchina esclusivamente in posizione verticale.
- Non utilizzare un carrello elevatore; Sollevare la macchina esclusivamente utilizzando il punto di sollevamento.



Posizione di trasporto

- La macchina è scollegata dalla corrente.
- La lama a nastro è tensionata.
- Gli sportelli sono chiusi e bloccati.
- Le parti mobili sono state rimosse (battuta).
- La protezione della lama è posizionata e fissata come mostrato sopra, con un piccolo spazio rispetto al piano della sega.
- Il tavolo è bloccato con il chiavistello a molla (A).
- Il tavolo viene inclinato nella posizione di trasporto e fissato con il perno di centraggio.
- Il tubo di aspirazione è inserito correttamente e fissato con il fermo a molla (B).

4.2. Movimentazione con gru

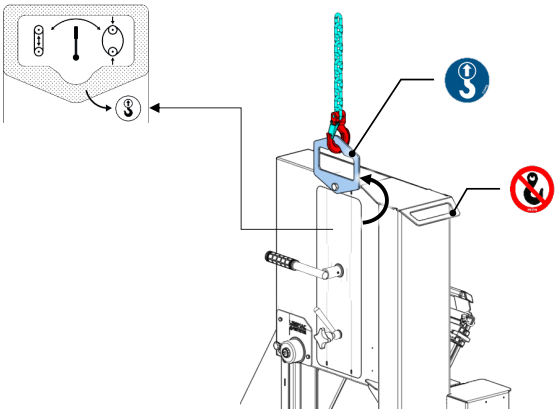
⚠ AVVERTENZA

Carichi sospesi



Rischio di lesioni dovute alla caduta di parti

- Non sostare sotto la macchina sollevata
- Utilizzare esclusivamente attrezzature di sollevamento integre e con capacità di carico sufficiente.
- La macchina può essere spostata solo in posizione di trasporto.



Sequenza



- Spostare la macchina in posizione di trasporto (vedere4.1)
- Nominare un supervisore competente prima dell'operazione di sollevamento.
- Ruotare l'occhio della gru verso l'alto.
- Agganciare imbracature di portata sufficiente all'occhiello per gru.
- Sollevare lentamente e appoggiare delicatamente
- Al riavvio, seguire le istruzioni operative per completare il riavvio.

4.3. Montaggio per il trasporto

⚠ AVVERTENZA



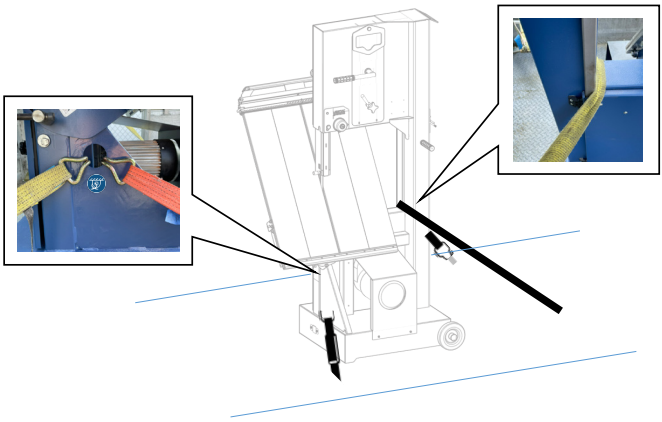
Rischio di schiacciamento

Le persone potrebbero rimanere schiacciate se la macchina scivola o si ribalta.

- Trasportare la macchina esclusivamente in posizione di trasporto.
- Fissare la macchina utilizzando punti di ancoraggio adeguati.
- Utilizzare attrezzature di fissaggio adeguate.
- Rispettare il peso totale consentito del veicolo di trasporto.

Punti di ancoraggio





Sequenza

- Impostare la posizione di trasporto (vedere4.1)
- Fissare la macchina ai punti di ancoraggio utilizzando imbracature adeguate.

NOTA



Non sferrare colpi sul banco della sega!

Non far passare le cinghie di fissaggio intorno o sopra il piano della sega. Ciò danneggerà il meccanismo.

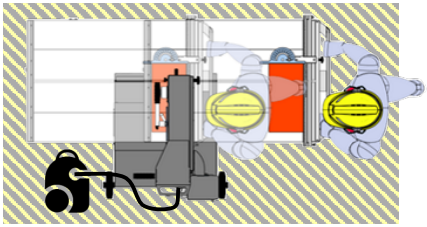
4.4. Campo di lavoro

Assicurarsi che vi sia spazio sufficiente nella postazione di lavoro e intorno alla sega. Prevedere inoltre spazio sufficiente per il carico e lo scarico delle pietre e per l'installazione del sistema di aspirazione polveri.

Campo di lavoro SEABAND 501

Raccomandiamo un intervallo di lavoro libero di **almeno 2,5 m x 1,6 m.**

L'ideale sarebbe mantenere libera un'area di 1,5 m attorno all'intera sega.



4.5. Trasloco con il kit di ruote SEABAND 501

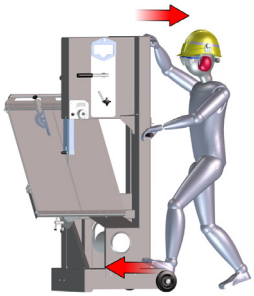
⚠ AVVERTENZA



Rischio di schiacciamento

Gravi lesioni da schiacciamento dovute alla caduta o al ribaltamento della macchina.

- Trasportare la macchina esclusivamente in posizione di trasporto.
- Non spostare la macchina su un pendio.
- Il terreno deve essere pianeggiante, ben fissato e avere una capacità di carico sufficiente.







ATTENZIONE

La sega pesa oltre 170 kg. Se non si è certi di poter spostare questo peso in modo sicuro e controllato da soli in ogni momento, si prega di chiedere l'assistenza di un'altra persona.

Sequenza

- Impostare la posizione di trasporto (vedere4.1)
- Appoggiare una mano sulla maniglia superiore
- L'altra mano afferra la maniglia
- Quindi posiziona un piede sul bordo del telaio sopra le ruote
- →Assicurati di avere una base d'appoggio stabile e una presa salda!
- Ora, spingete la sega in avanti con il piede, imprimendole un po' di slancio, e contemporaneamente tirate indietro la maniglia superiore.
- La sega si inclina e ora può essere spostata sulle sue ruote.
- →Non lasciare cadere la sega senza freno quando la appoggi, poiché ciò potrebbe danneggiare la macchina.

5. MESSA IN SERVIZIO

5.1. Installazione della sega a nastro per laterizi

Posizione di installazione

Posiziona la sega su una superficie il più possibile piana e resistente alla pressione. La sega deve essere stabile in ogni momento durante il funzionamento.

Assicurarsi che vi sia spazio sufficiente nella postazione di lavoro e intorno alla sega. Prevedere inoltre spazio sufficiente per il carico e lo scarico dei mattoni e per l'installazione del sistema di aspirazione polveri.

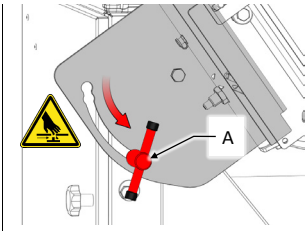
regolazione del piano della sega

Allentare il perno di centraggio (rif. A) e ruotare il tavolo in posizione orizzontale (posizione 0).

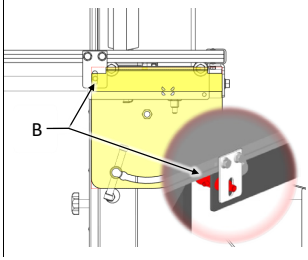
Attenzione: rischio di schiacciamento
Tenete le dita lontane dalla fessura.

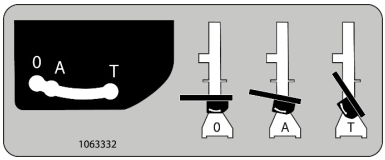
Stringere il bullone di centraggio per fissare il tavolo.

→ , vedi anche5.7 impostazione per mattoni forati)



Ora rilasciate il fermo a molla che fissa il piano della sega (elemento B).

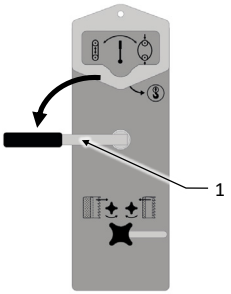




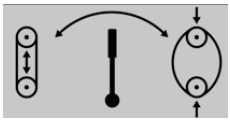
Tensionamento della lama a nastro

Posizionare la leva di tensionamento (elemento 1) sul retro della sega verso sinistra fino all'arresto.

La tensione corretta viene raggiunta automaticamente da un meccanismo a molla.



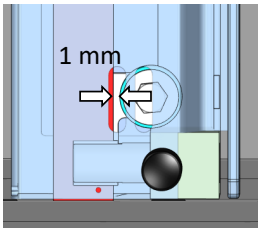
Tenditore Sbloccato



Verifica la distanza

Controllare la distanza tra il nastro della sega e i rulli guidalama.

La distanza dovrebbe essere di circa un millimetro a riposo.



Se la distanza non è corretta:

→Vedere5.4 Controllare e regolare il funzionamento della cinghia

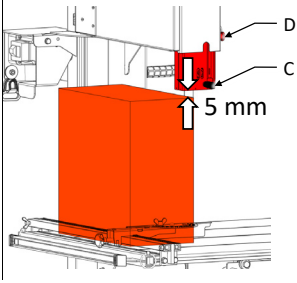
Regolare la protezione della lama della sega

Regolare la protezione della lama della sega all'altezza totale del mattone da tagliare +5 mm

Per fare ciò, tieni la maniglia (elemento C) sulla protezione della lama della sega con la mano sinistra e rilascia la leva di bloccaggio (elemento D) sul retro.

Il campo di movimento libero della lama deve essere sempre mantenuto il più piccolo possibile!

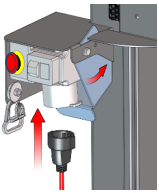
Fissare l'altezza di sicurezza stringendo nuovamente la leva di bloccaggio.



5.2. Stabilire il collegamento elettrico

Sequenza

- Svolgere completamente il cavo e stenderlo con cura.
- Verificare che la spina del cavo non sia danneggiata.
- Stabilire il collegamento elettrico
- Verifica che l'interruttore differenziale (RCD) nella scatola di derivazione funzioni.
- Ruotare la staffa di bloccaggio all'indietro e collegare il cavo di alimentazione.

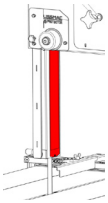


5.3. Controllo *della protezione*

SEA Technology Protector

Il SEA Technology *Protector* non richiede manutenzione.

Assicurarsi che la piastra protettiva flessibile sia sempre a filo lungo tutta la lunghezza dell'estensione.



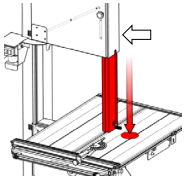
5.4. Regolazione del passaggio della cinghia

Verifica la distanza

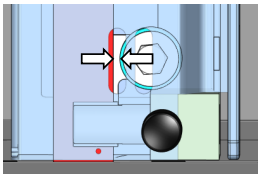
Controllare la distanza tra il nastro della sega e i rulli guidalama.
La distanza dovrebbe essere di circa un millimetro a riposo.

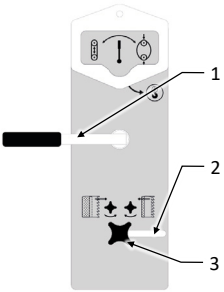
Regolazione della distanza

Per prima cosa, abbassa completamente la protezione della lama sul tavolo e stringi la vite di bloccaggio.



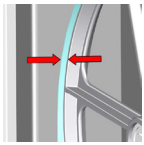
Tensionare la lama a nastro utilizzando la leva di tensionamento (rif. 1) e controllare la distanza tra il dorso della lama e il rullo di guida.





Rilasciare la leva di bloccaggio (elemento 2) sul retro e impostare la distanza corretta utilizzando la manopola di regolazione (elemento 3).

I denti sporgono sempre oltre le ruote.



Cintura in avanti Cintura posteriore



Aziona brevemente la sega (azionamento della punta) e controlla nuovamente la distanza.

→ Ripetere questa procedura finché la distanza non è impostata correttamente.

Infine, stringere nuovamente la leva di bloccaggio (elemento 2) sulla manopola di regolazione.

5.5. Utensili

Utilizzare sempre il nastro della sega corretto per la propria applicazione. L'uso di una lama non idonea non solo aumenta il tempo e lo sforzo necessari per il taglio, ma comporta anche una maggiore usura degli utensili, dei cuscinetti e del motore.

	SEABAND 501
Lunghezza	3750 mm
Larghezza x spessore	27 x 0,9 mm
N.	SBD50199598

Lama a nastro in metallo duro

Testa rotonda



Lama a nastro in metallo duro

Punta del dente arrotondata

Superficie piana

Appositamente progettato per il calcestruzzo aerato

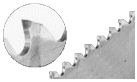
Adatto per mattoni in determinate condizioni

Standard



Lama a nastro in metallo duro

3 denti per pollice



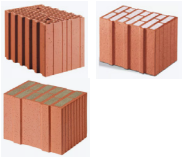
Lama a nastro in metallo duro

Cresta del dente diritta

Affilato e posizionato su tre lati

Meglio per i mattoni

Adatto a Poroton in misura limitata



Lama a nastro diamantata

Lama a nastro diamantata SBD50114744

Per applicazioni speciali e mattoni estremamente duri



Materiali isolanti

Tagliare i materiali isolanti fibrosi solo con un sistema di aspirazione polveri collegato.

Si consiglia inoltre di indossare una mascherina antipolvere.







5.6. Installazione o sostituzione della lama della sega

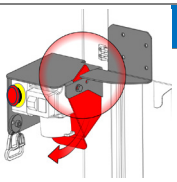


⚠ AVVERTENZA

Lesioni da taglio e schiacciamento

I nastri in rotazione possono impigliare indumenti o parti del corpo e reciderli.

- Prima di intervenire sulla macchina, tutte le parti devono essere ferme.
- Scollegare la spina dalla rete elettrica.
- Indossare guanti protettivi robusti.

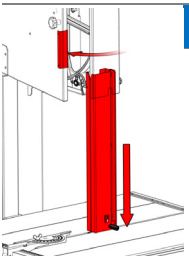


NOTA

Funzioni di sicurezza meccaniche 1

Le porte possono essere aperte solo quando la spina di alimentazione è scollegata.

La spina di alimentazione può essere inserita solo quando le porte sono chiuse.



NOTA

Dispositivi di sicurezza meccanici 2

Le porte possono essere aperte solo quando la protezione della cerniera è completamente abbassata.

Le ante superiore e inferiore formano un unico blocco. Per aprirle, è necessario sbloccare le serrature di entrambe le porte.

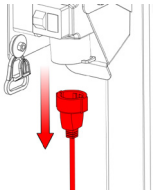
L'angolo di apertura delle porte è limitato a circa 70° dal fermo meccanico.
Si prega di non tentare di aprire ulteriormente la porta.

Sequenza

Per installare o sostituire la lama della sega è necessario seguire i seguenti passaggi:



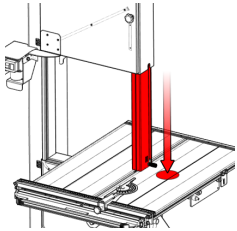
1. Scollegare l'alimentazione elettrica.



2. Allentare la tensione del nastro.



3. Abbassare completamente la protezione della lama.

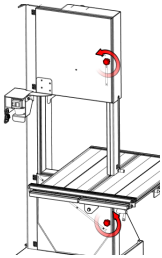


4. Sbloccare le chiusure della porta superiore e inferiore.

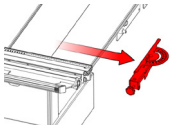
NOTA: La porta si apre solo fino a 70°



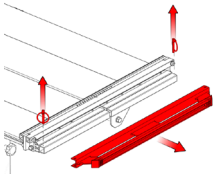
5. Tenere lo sportello aperto e prestare attenzione alla testa durante il sollevamento.



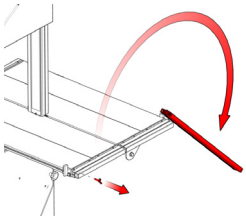
6. Rimuovere la battuta d'arresto.



7. Estrarre i perni di chiusura e rimuovere il manubrio.

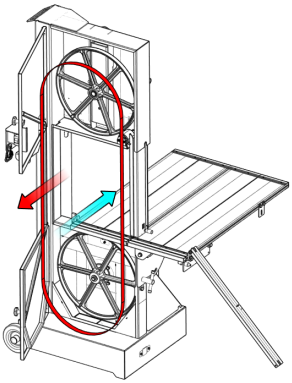


8. Rimuovere la vite a farfalla e ripiegare il connettore del tavolo.



9. Aprire lo sportello e rimuovere o sostituire il nastro.

10. Si prega di indossare guanti protettivi robusti per questa operazione.



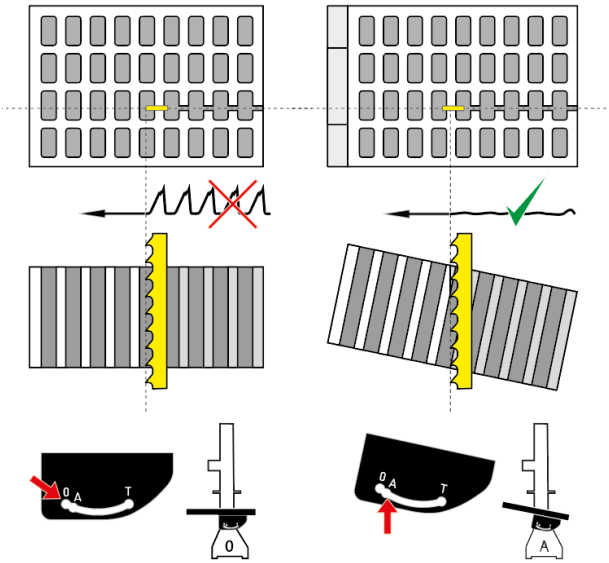
Cogli l'occasione per ispezionare visivamente i cuscinetti in gomma delle ruote e la guarnizione del passaruota inferiore ed eseguire la pulizia dei passaruota se necessario.

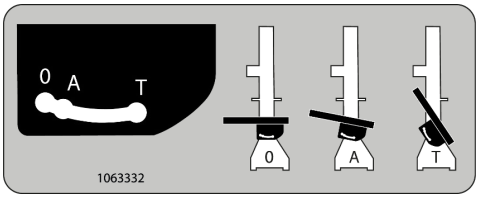
- Il riassemblaggio si effettua in ordine inverso.
- Infine, controllare lo scorrimento della cinghia. (Vedere5.4)

5.7. Regolazione del piano per mattoni forati

Supporto al taglio per blocchi forati

Per garantire un'alimentazione uniforme durante il taglio di mattoni forati, è consigliabile inclinare leggermente il piano della sega (posizione **UN**). Ciò garantisce che la lama della sega sia costantemente impegnata su più pareti. Ciò impedisce un'alimentazione a scatti e picchi di carico durante il taglio delle singole fibre. L'inclinazione del tavolo supporta anche l'alimentazione.





6. FUNZIONAMENTO

6.1. Sicurezza

Regole generali





- La sega a nastro per edilizia deve essere utilizzata da una sola persona. Chiedere alle altre persone di lasciare il campo di lavoro o installare una barriera.
- L'operatore non deve allontanarsi dalla macchina mentre la lama è in funzione.
- Non utilizzare la macchina quando si è stanchi o esausti, oppure sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci.
- NON utilizzare mai nastri danneggiati.
- Mantenere la macchina pulita e utilizzarla solo quando è in perfetto stato di funzionamento.
- Rimuovere tutti gli ostacoli dall'area di taglio.
- Assicuratevi una buona illuminazione al buio.
- Eseguire solo tagli dritti.
- Assicurarsi che i cavi siano instradati in modo ordinato e non creino pericoli di inciampo.
- Non far passare i cavi attraverso pozzanghere o sopra spigoli vivi.



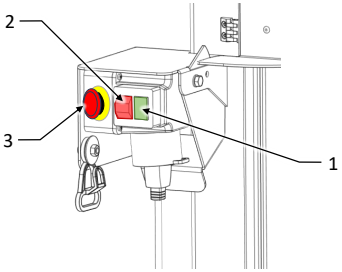
AVVERTENZA

Rischio di tagli

Il contatto con il nastro della sega in movimento può causare gravi tagli o persino l'amputazione.

- Mantenere una distanza di sicurezza.
- Non toccare mai il nastro in movimento.
- Indossare dispositivi di protezione individuale.
- Non tenere il mattone
- Tenere entrambe le mani sulle maniglie del tavolo della sega durante il processo di taglio.

6.2. Accensione e spegnimento



Accensione

- Premere l'interruttore ON (verde) (elemento 1)

Spegnimento

- Premere l'interruttore OFF (rosso) (elemento 2)

Spegnere in caso di emergenza

In caso di emergenza, premere immediatamente l'interruttore rosso di EMERGENZA. (Pos. 3)
Per ripristinare, ruotare il cappuccio dell'interruttore.



- Scollegare sempre la spina di rete prima di allontanarsi dalla macchina.

6.3. Lavorare con la sega a nastro

Taglio

Tira il carrello della sega verso di te e appoggia il mattone sul tavolo contro la battuta d'arresto. Rispettare il peso consentito. Il mattone deve essere posizionato in modo piatto e stabile sul piano della sega.

Regolare la protezione della lama all'altezza del mattone + 5 mm.

Avviare l'azionamento e attendere che la cinghia raggiunga la velocità massima in giri al minuto.
(Opzionale: avviare il sistema di aspirazione polveri)

Impugnare il tavolo della sega con entrambe le mani sulle maniglie e spingerlo in avanti in modo uniforme. Non applicare una pressione eccessiva, poiché ciò danneggerebbe il nastro diamantato.

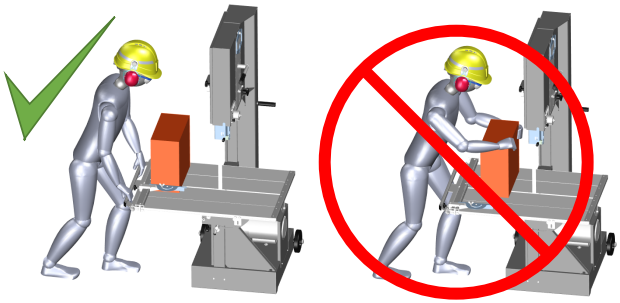
ATTENZIONE:
Non tenere il mattone con le mani!
Eseguire solo tagli dritti.

Quando il blocco è completamente tagliato in corrispondenza della battuta, l'arresto automatico della lama ferma il motore.

Lasciare alla lama il tempo necessario per eseguire il taglio.

Applicare maggiore pressione non ridurrà il tempo di taglio! Applicare solo una forza moderata al pezzo in lavorazione. Un avanzamento eccessivo danneggia la lama e sovraccarica il motore.

In caso di inceppamento o rottura del nastro durante il funzionamento, premere immediatamente l'interruttore OFF.



6.4. Aspirazione delle polveri

Aspirazione delle polveri

È possibile collegare alla sega a nastro per edilizia un sistema di aspirazione polveri disponibile separatamente. Questo prodotto è particolarmente consigliato per l'utilizzo in ambienti interni sensibili alla polvere.

In genere, raccomandiamo l'utilizzo di un sistema di aspirazione delle polveri per mantenere l'esposizione alle polveri nell'intervallo di lavoro al livello più basso possibile.

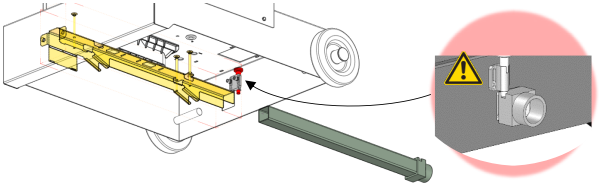
Per rimuovere in sicurezza la polvere prodotta, utilizzare esclusivamente sistemi di aspirazione adeguati (i cosiddetti aspiratori di polvere).

Requisiti minimi

	Materiali solidi	**Materiali isolanti**
Flusso di volume	50 l/secondo 180 m^3/h	100 l/secondo 360 m^3/h
Pressione negativa di	200 mbar	200 mbar
a	28 m/s	28 m/s
Il diametro del raccordo	40 mm all'interno 50 mm esterno	

Installazione o ammodernamento

SBD50122090



ATTENZIONE

Durante l'inserimento, assicurarsi sempre che le aperture del tubo siano rivolte verso l'alto e che il fermo a molla sia completamente innestato nell'apposito foro.

Funzionamento

- Collega il tubo di aspirazione all'ugello di aspirazione della sega. Assicurati che il collegamento sia saldo. Se necessario, utilizzare un adattatore adatto.
- Attivare il sistema di aspirazione prima di iniziare a segare

Se fuoriesce polvere, verificare se il tubo di aspirazione o l'imbuto di raccolta nel passaruota inferiore sono ostruiti. Cogli l'occasione per verificare lo stato della guarnizione della porta.

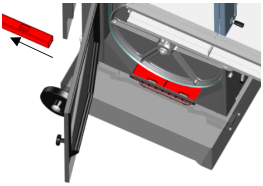
Funzionamento senza sistema di aspirazione

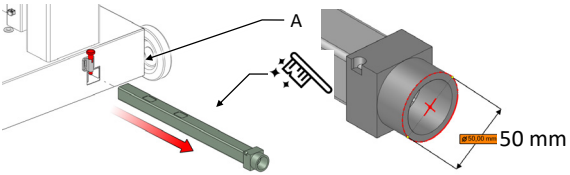


ATTENZIONE

Se si desidera utilizzare la macchina senza un sistema di aspirazione, è necessario innanzitutto rimuovere il tubo di aspirazione in modo che la polvere di taglio possa fuoriuscire liberamente dalla macchina. In caso contrario, l'alloggiamento della puleggia inferiore si riempirà rapidamente di polvere di taglio.

Per rimuoverlo, è sufficiente tirare il perno A verso l'alto e quindi estrarre il tubo di aspirazione.





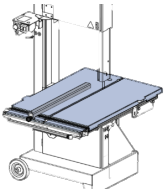
6.5. Taglio di pannelli isolanti (accessori)

pannelli isolanti

È possibile fissare alla sega a nastro per laterizi un supporto per il taglio di pannelli isolanti, disponibile separatamente.

SBD50191764

Questa prolunga può essere utilizzata per tagliare a misura i pannelli isolanti rigidi in schiuma a base di olio. (ad esempio polistirene EPS o XPS, poliuretano PU, poliisocianurato PIR)





ATTENZIONE
In nessun caso è consentito tagliare con la sega materiali contenenti amianto!

6.6. Spegnere o riporre la macchina

Pulizia

In caso di utilizzo all'aperto, si raccomanda di effettuare la pulizia immediatamente dopo aver terminato il lavoro.
Se la segatura entra in contatto con l'umidità, si formeranno depositi ostinati.

Allentamento del nastro della sega

Per proteggere la lama e i cuscinetti dei volani, la lama deve essere allentata dopo aver terminato il lavoro. Ciò è particolarmente importante se la macchina rimane nello stesso luogo per un lungo periodo di tempo (ad esempio, durante il rimessaggio invernale).

Spegnimento

Scollegare sempre la macchina dopo aver terminato il lavoro.
Abbassare completamente la protezione della lama della sega.
Proteggere la macchina dalle intemperie o riporla al coperto prolungherà la sua durata.

Stoccaggio

Scollegare sempre il cavo di alimentazione dopo aver terminato il lavoro. Proteggere la macchina dalle intemperie o riporla al coperto prolungherà la sua durata.

6.7. Pulizia



⚠ AVVERTENZA

Inalazione di polvere

La polvere sollevata durante le pulizie può avere conseguenze a lungo termine sulla salute se inalata.

- La manutenzione e le riparazioni possono essere effettuate solo quando la macchina è scollegata dalla rete elettrica.
- Indossare una maschera antipolvere durante la pulizia della macchina.

Pulizia

Non usare acqua!

Non utilizzare aria compressa per pulire la macchina!

Utilizzare una spazzola a mano e un aspirapolvere da cantiere.

7. MANUTENZIONE

7.1. Manutenzione



⚠ AVVERTENZA

Rischio di lesioni dovute a parti rotanti

Pericolo di gravi lesioni da taglio in caso di contatto con la lama a nastro in rotazione.

- La manutenzione e le riparazioni possono essere effettuate solo a macchina spenta.
- La manutenzione e le riparazioni possono essere eseguite solo da personale qualificato.

Pezzi di ricambio È consentito utilizzare esclusivamente ricambi originali del produttore.

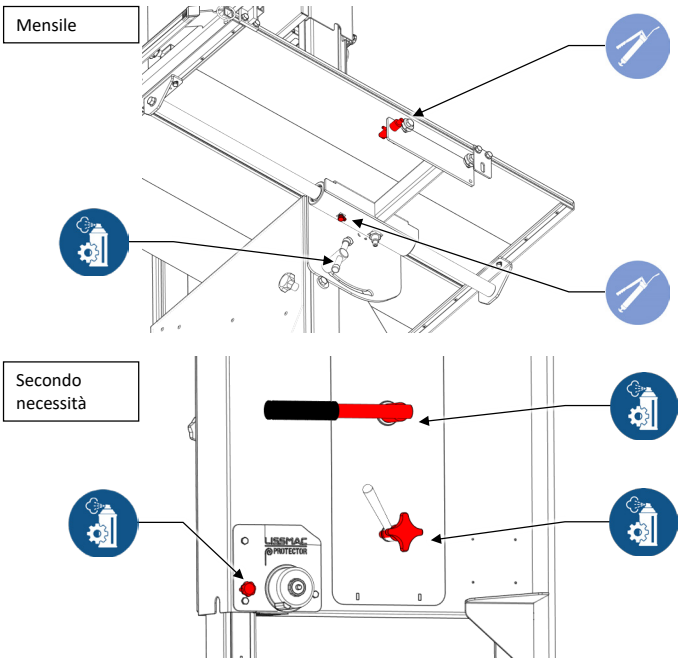
Adesivi Controllare regolarmente la macchina per verificare la presenza di etichette di sicurezza danneggiate o staccate.
Le etichette di pericolo e di avvertenza illeggibili o danneggiate presenti sul dispositivo devono essere sostituite immediatamente.

	Prima di ogni utilizzo	Alla fine di ogni turno	Mensile
Ispezione visiva per individuare danni e difetti visibili.	•		
Verificare il dispositivo di sicurezza (interruttore e finecorsa).	•		
Pulire la sega (a seconda dell'utilizzo)		•	
Verificare la presenza di accumuli di polvere nel sistema di aspirazione o necessita di pulizia.		•	
Lubrificare i punti di lubrificazione			•
Le specifiche di manutenzione si riferiscono all'uso normale e previsto. In caso di utilizzo in condizioni climatiche estreme o in funzionamento continuo, gli intervalli di manutenzione devono essere adeguati di conseguenza.			

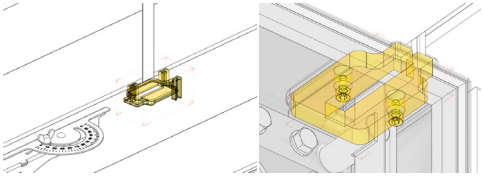
7.2. Punti di lubrificazione



Scollegare la spina di alimentazione prima di ogni intervento di manutenzione.



7.3. Parti soggette a usura

	Scollegare la spina di alimentazione prima di ogni intervento di manutenzione.
Ispezione visiva	Gli utensili e le relative guide operano in un ambiente abrasivo. Verificare periodicamente lo stato di questi componenti.
Lama a nastro	Controllare la lama per crepe, deformazioni, punte in carburo mancanti, denti smussati
Pattino di aspirazione	Controllare le condizioni del pattino di aspirazione nel piano della sega per verificare l'eventuale presenza di usura o danni, in particolare la gomma spugnosa che garantisce la tenuta La sostituzione può essere effettuata con la lama installata. 
Rivestimento della girante	Controllare lo stato del rivestimento in gomma sulle pulegge.

7.4. Risoluzione dei problemi

Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione, è necessario scollegare la spina di alimentazione.

Proteggere la macchina per evitare riavvii accidentali.

Gli interventi di manutenzione e assistenza possono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato.

Problema	Possibile causa	Rimedio
Scarsa capacità di taglio	La lama a nastro è smussata	Sostituire il nastro.
	Lama a nastro non idonea al materiale	Utilizzare una lama per sega adatta
	Slittamento della lama a nastro	Controllare il rivestimento in gomma della puleggia
	Pressione eccessiva sul pezzo in lavorazione	Ridurre la forza di avanzamento
La sega a nastro non si avvia	Nessuna corrente	Controllare l'alimentazione
	Fusibile o RCD intervenuto	Controllare il fusibile o l'interruttore differenziale.
	Interruttore di arresto di emergenza scattato	Ripristinare l'interruttore di arresto di emergenza
	Interruttore, motore o cavo di alimentazione difettosi	Fai controllare da un elettricista qualificato!
	Finecorsa sul tavolo della sega difettoso	Fai controllare da un elettricista qualificato!
La lama a nastro ruota nel senso errato	Solo con 400V – sequenza di fase errata	Invertire le fasi nella spina
Sistema di estrazione insufficiente	Il contenitore per la raccolta della polvere è pieno	Verificare il sistema di aspirazione. Svuotare se necessario
	I canali di aspirazione nel passaruota inferiore sono ostruiti	Controllo e pulizia
	Profilo di tenuta danneggiato nel passaruota inferiore	Verificare le condizioni del sedile e, se necessario, sostituirlo.
	Pattino di estrazione sul banco sega usurato	Controllo o sostituzione della ventosa
	Tubo di aspirazione inserito in modo errato	Le aperture devono essere rivolte verso l'alto.
La cinghia slitta o scorre in modo irregolare	Il rivestimento in gomma delle ruote di corsa è danneggiato.	Verificare le condizioni, sostituire se necessario.
La protezione non si arrotola più	Sporcizia nel meccanismo di avvolgimento	Spostare ed eseguire la pulizia

7.5. Programma Di Manutenzione

Questa sezione ha lo scopo di fungere da prova della manutenzione già effettuata e da registro di servizio.
Tutti gli interventi di manutenzione e assistenza devono essere documentati come prova.

Modello o tipo: Numero di serie o anno di fabbricazione:

Data	Lavori di manutenzione o assistenza eseguiti	Data o firma

8. ACCESSORI

Adattatori di connessione

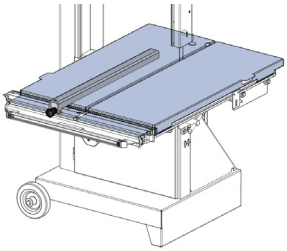
SBD50122310



CEE 16A a Schuko

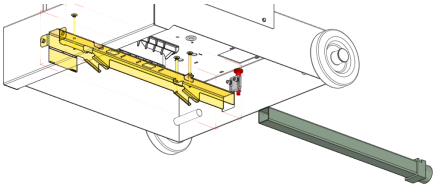
Banco sega per pannelli isolanti

SBD50191764



Kit di estrazione

SBD50122090



9. GARANZIA

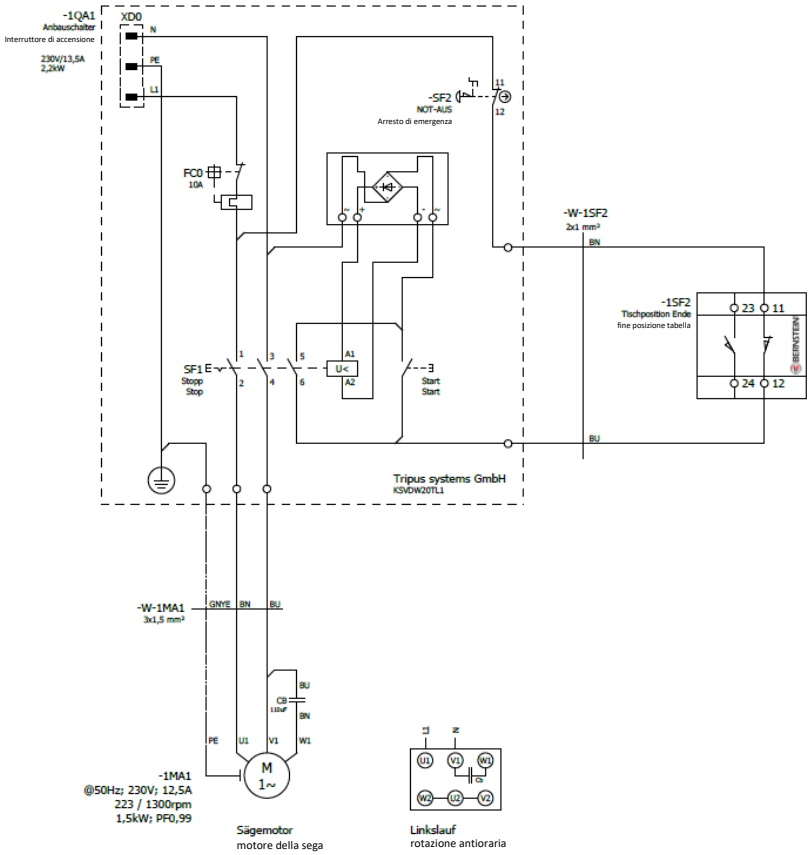
La garanzia per questa macchina è di 12 mesi. La garanzia copre solo le parti soggette a usura elencate di seguito, a condizione che l'usura non sia dovuta al normale funzionamento.

Le parti soggette ad usura sono componenti che si deteriorano a causa del funzionamento delle macchine quando vengono utilizzate come previsto. Il tempo di utilizzo non può essere definito in modo uniforme; it varies depending on the intensity of use. Le parti soggette a usura devono essere manutenute, regolate e, se necessario, sostituite in conformità con le istruzioni per l'uso del produttore relative allo specifico dispositivo.

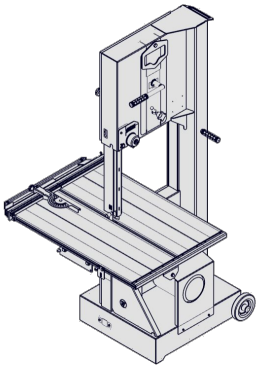
L'usura dovuta al normale funzionamento non dà luogo ad alcun reclamo per difetti.

- Elementi di avanzamento e trasmissione
- Guarnizioni, cavi, tubi flessibili, manicotti, spine, raccordi e interruttori per impianti elettrici
- Elementi di guida come listelli di guida, boccole di guida, rotaie di guida, rulli, cuscinetti, tamponi antiscivolo
- Elementi di serraggio dei sistemi a sgancio rapido
- Cuscinetti volventi e a rulli che non lavorano a bagno d'olio
- Guarnizioni dell'albero ed elementi di tenuta
- Spazzole di carbone, collettori
- Elementi di commutazione manuale
- Fusibili e luci
- Materiali ausiliari e operativi
- Lamelle
- Diaframmi
- Spazzole sigillanti, guarnizioni in gomma, paraspruzzi
- Rulli di trascinamento, pulegge di rinvio e rivestimenti
- Giranti
- Utensili da taglio e separazione
- Accumulo di energia

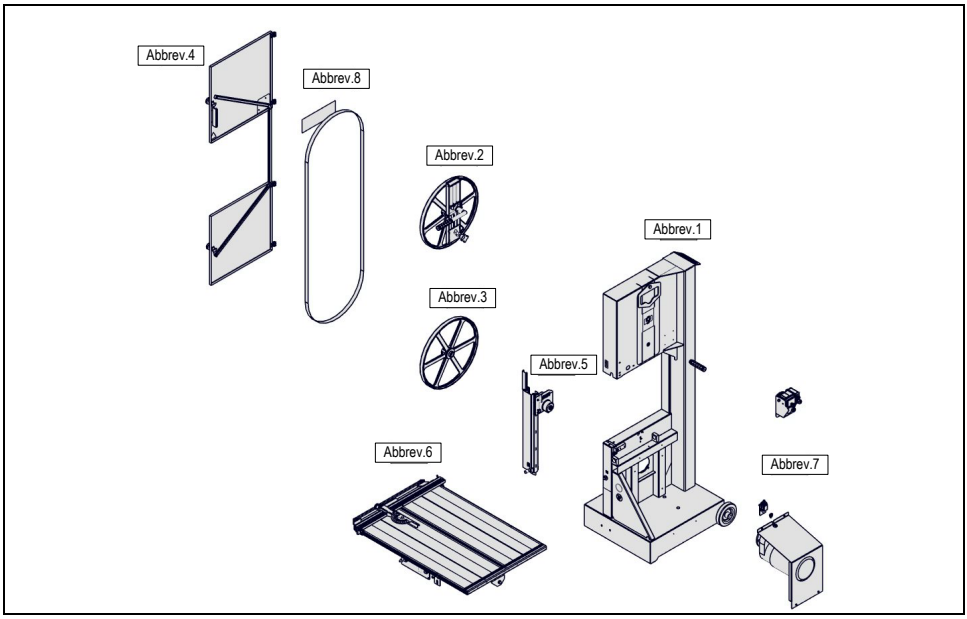
10. SCHEMA ELETTRICO



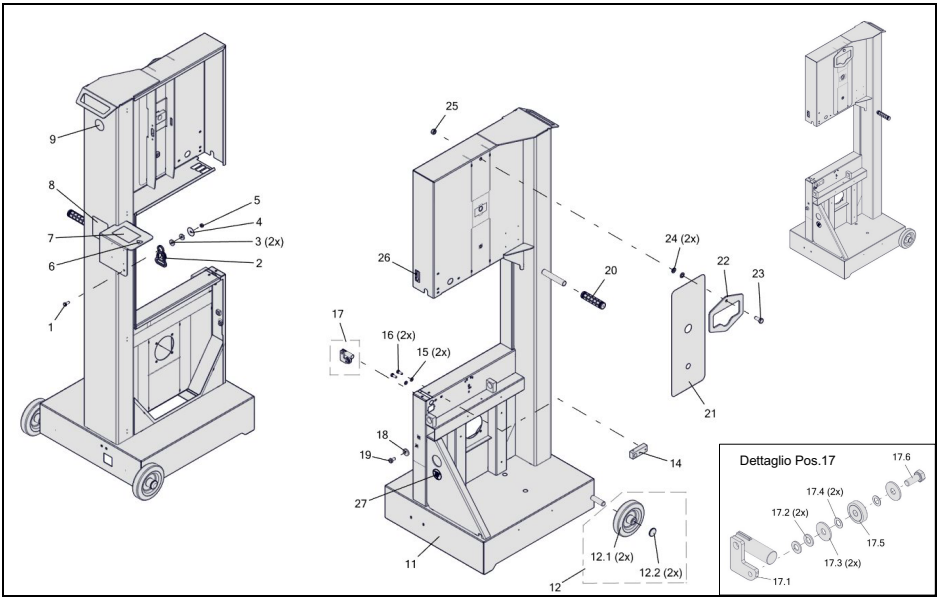
LISTA PEZZI DI RICAMBIO



VT	Artikel-Nr.	Deutsch	Italiano	Francais
	1227923	Aufklebersatz kpl.	Set adesivi compl.	Kit d'autocollants cpl.

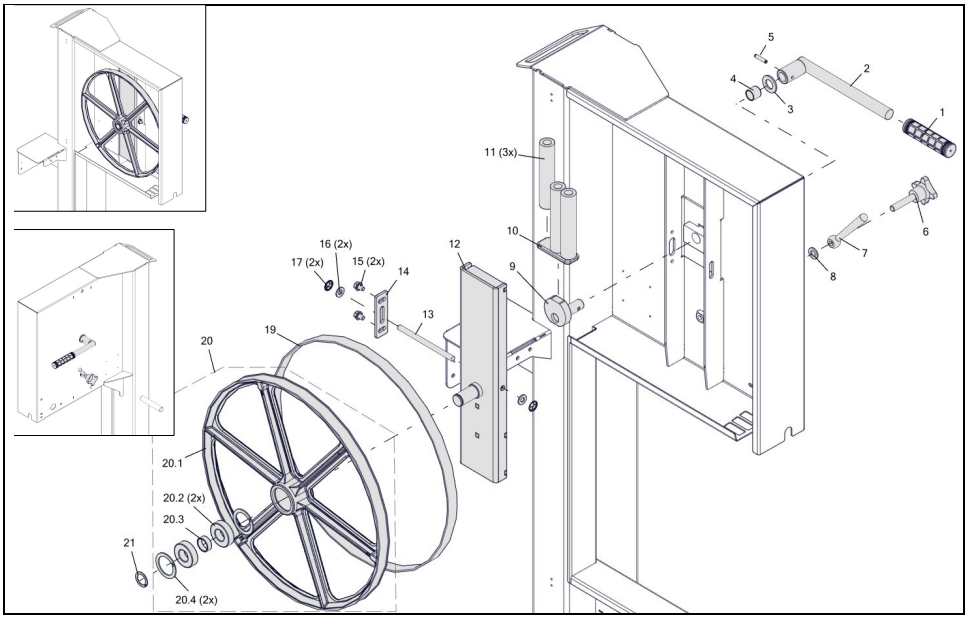

Abbrev.4
Abbrev.8
Abbrev.2
Abbrev.1
Abbrev.3
Abbrev.5
Abbrev.6
Abbrev.7

Abbrev.0


9
8
7
6
1
5
4
3 (2x)
2
25
26
20
24 (2x)
22
23
17
16 (2x)
15 (2x)
18
19
27
11
12
12.1 (2x)
12.2 (2x)
14
21
Dettaglio Pos.17
17.6
17.4 (2x)
17.2 (2x)
17.5
17.3 (2x)
17.1

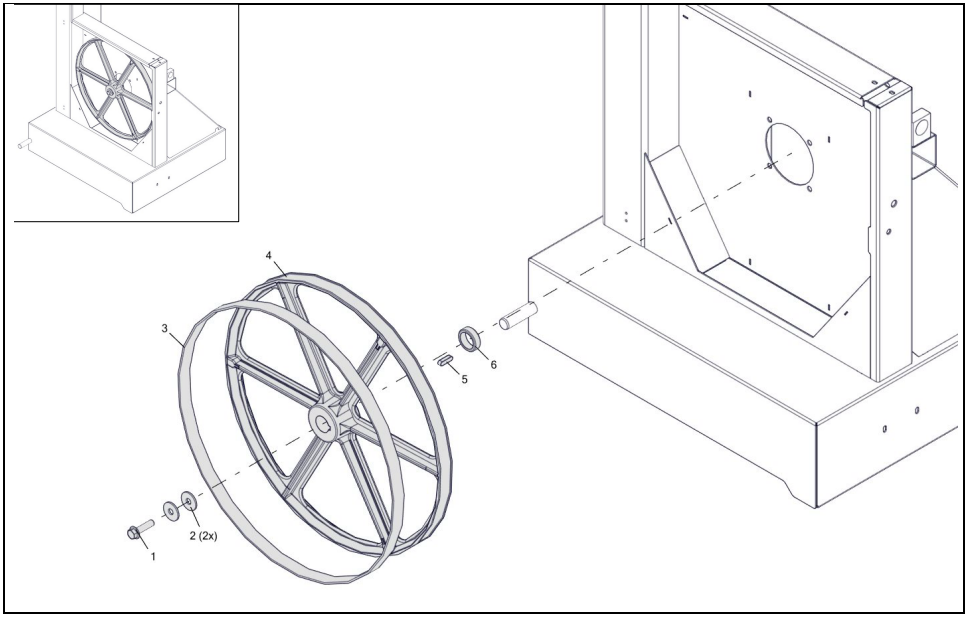
Pos.	Abb.	VT	Artikel-Nr.	Deutsch	Italiano	Francais
1	1		300124	Sechskantschraube M8 x 20	Vite esagonale M8 x 20	Vis à tête hexagonale M8 x 20
2	1		402220	Kabelzugentlastung	Serracavo	Serre-câble
3	1		300263	Scheibe 10,5	Rondella 10.5	Rondelle 10,5
4	1		300729	Karosseriescheibe Ø8,3 x 38 x 1,5	Rondella larga Ø8.3 x 38 x 1.5	Rondelle carrosserie Ø8,3 x 38 x 1,5
5	1		300273	Sechskantmutter M8	Dado esagonale M8	Écrou hexagonal M8
6	1		201141	Klebeschild "Warnschild gefährliche elektr. Spannung"	Etichetta adesiva "Avvertenza: tensione elettrica pericolosa"	Plaque adhésive “Panneau d'avertissement tension électrique dangereuse”
7	1		1034494	Klebeschild "Kombisign PPE ohne Text"	Etichetta adesiva "CombiSign DPI senza testo"	Plaque adhésive “Kombisign PPE sans texte”
8	1		1223645	Klebeschild "Schallpegel 98 dB"	Etichetta adesiva "Livello di rumorosità 98 dB"	Plaque adhésive “Niveau sonore 98 dB”
9	1		210518	Klebeschild "Verbotschild Kranhaken"	Etichetta adesiva "Segnale di divieto gancio gru"	Plaque adhésive “Panneau d'interdiction crochet de grue”
11	1		1214966	Grundrahmen	Telaio di base	Châssis de base
12	1	X	1227572	Radsatz kpl.	Kit ruote compl.	Jeu de roues cpl.
12.1	1		204723	Rad Vollgummi Ø160 x 40	Ruota in gomma piena Ø160 x 40	Roue en caoutchouc plein Ø160 x 40
12.2	1		280183	Starlockkappe	Cappellotto Starlock	Capuchon Starlock
14	1		1215890	Sägebandführung Aufnahme	Albero guida del disco	Alésage lame de scie
15	1		300125	Unterlegscheibe 8	Rondella 8	Rondelle 8
16	1		300124	Sechskantschraube M8 x 20	Vite esagonale M8 x 20	Vis à tête hexagonale M8 x 20
17	1		1219431	Bandführung kpl.	Guida disco completa	Guidage de ruban complet

Pos.	Abb.	VT	Artikel-Nr.	Deutsch	Italiano	Francais
17.1	1		1219432	Sägebandführung	Guida del disco	Guide-lame
17.2	1		300125	Unterlegscheibe 8	Rondella 8	Rondelle 8
17.3	1		300237	Scheibe 8,4	Rondella 8.4	Rondelle 8,4
17.4	1		300126	Passscheibe 8 x 14 x 0,5	Spessore 8 x 14 x 0,5	Disque d'ajustage 8 x 14 x 0,5
17.5	1		603001	Sägebandführungsrolle	Rullo guida del disco	Rouleau de guidage de ruban de scie
17.6	1		300124	Sechskantschraube M8 x 20	Vite esagonale M8 x 20	Vis à tête hexagonale M8 x 20
18	1		603379	Exzenteranschlag	Fermo eccentrico	Butée excentrique
19	1		300343	Sechskantschraube M10 x 20	Vite esagonale M10 x 20	Vis à tête hexagonale M10 x 20
20	1	X	211416	Handgriff Gummi	Impugnatura in gomma	Poignée en caoutchouc
21	1		1219604	Klebeschild "Bandspannung"	Etichetta adesiva "Tensione cinghia"	Plaque adhésive “Tension de la bande”
22	1		603322	Kranöse	Occhiello di sollevamento	Œillet de levage
23	1		300494	Sechskantschraube M12 x 30	Vite esagonale M12 x 30	Vis à tête hexagonale M12 x 30
24	1		300558	Tellerfeder 12,2 x 25 x 1,5	Molla a tazza 12.2 x 25 x 1.5	Ressort à disque 12,2 x 25 x 1,5
25	1		300080	Sechskantmutter M12	Dado esagonale M12	Écrou hexagonal M12
26	1		200618	Klebeschild "Pfeil"	Etichetta adesiva “Freccia”	Plaque adhésive “Flèche”
27	1		1068736	Klebeschild "Zurrpunkt"	Etichetta adesiva "Punto di ancoraggio"	Plaque adhésive “Point d'arrimage”


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11 (3x)
12
13
14
15 (2x)
16 (2x)
17 (2x)
19
20
20.1
20.2 (2x)
20.3
20.4 (2x)
21

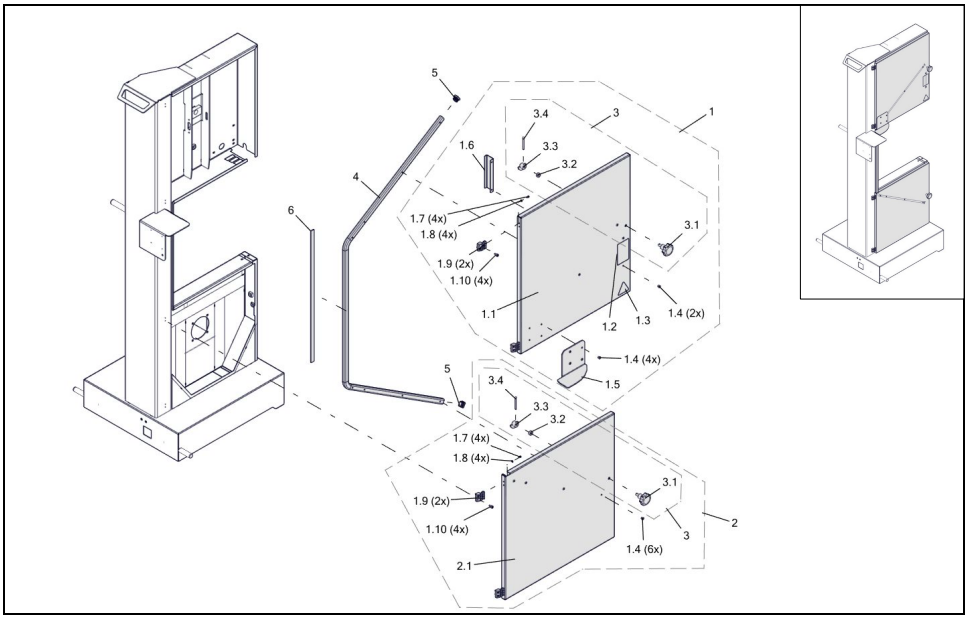
Abbrev.2

Pos.	Abb.	VT	Artikel-Nr.	Deutsch	Italiano	Francais
1	2	X	211416	Handgriff Gummi	Impugnatura in gomma	Poignée en caoutchouc
2	2		690008	Spannvorrichtung	Dispositivo di bloccaggio	Dispositif de serrage
3	2		300081	Unterlegscheibe 20	Rondella 20	Rondelle 20
4	2	X	201575	Gleitlager	Cuscinetto a strisciamento	Palier lisse
5	2		300225	Spannstift Ø6 x 30	Spina elastica Ø6 x 30	Goupille de serrage Ø6 x 30
6	2		203012	Griff-Kreuz	Manopola a crociera	Croix de poignée
7	2		203024	Griff-Kegel	Manopola a cono	Cône de poignée
8	2		300166	Unterlegscheibe 12	Rondella 12	Rondelle 12
9	2		690033	Exzenter	Eccentrico	Excentrique
10	2		603056	Druckplatte	Piastra Di Pressione	Plaque de pression
11	2		203020	Druckfeder 150 x 30 x 6,5	Molla a compressione 150 x 30 x 6.5	Ressort de pression 150 x 30 x 6,5
12	2		690013	Spannelement	Elemento di serraggio	Élément de serrage
13	2		603057	Spannbolzen	Bullone di serraggio	Boulon de serrage
14	2		1219228	Einstellbelch-Radwinkel	Piastra di regolazione dell'angolo della ruota	Roue d'angle de réglage
15	2		300128	Sicherungsschraube M8 x 12	Vite di bloccaggio M8 x 12	Vis de sécurité M8 x 12
16	2		300177	Unterlegscheibe 10	Rondella 10	Rondelle 10
17	2		300140	Klemmscheibe KS10	Disco di serraggio KS10	Rondelle de serrage KS10
19	2	X	203013	Gummi-Ring SBR 70	Anello in gomma SBR 70	Bague en caoutchouc SBR 70
20	2		690041	Sägebandlaufrad oben	Volantino superiore del disco	Roue de bande de scie supérieure
20.1	2		1089425	Alu- Laufrad oben	Volantino superiore in alluminio	Roue en aluminium supérieure
20.2	2	X	261280	Kugellager 6205-2RS	Cuscinetto a sfere 6205-2RS	Roulement à billes 6205-2RS
20.3	2		603064	Distanz Alu Laufrad	Distanziatore ruota in alluminio	Entretoise roue en aluminium
20.4	2		300116	Sicherungsring Ø52 x 2	Anello di fermo Ø52 x 2	Bague de sécurité Ø52 x 2
21	2		300119	Sicherungsring Ø25 x 1,2	Anello di fermo Ø25 x 1.2	Bague de sécurité Ø25 x 1,2



Abbrev.3

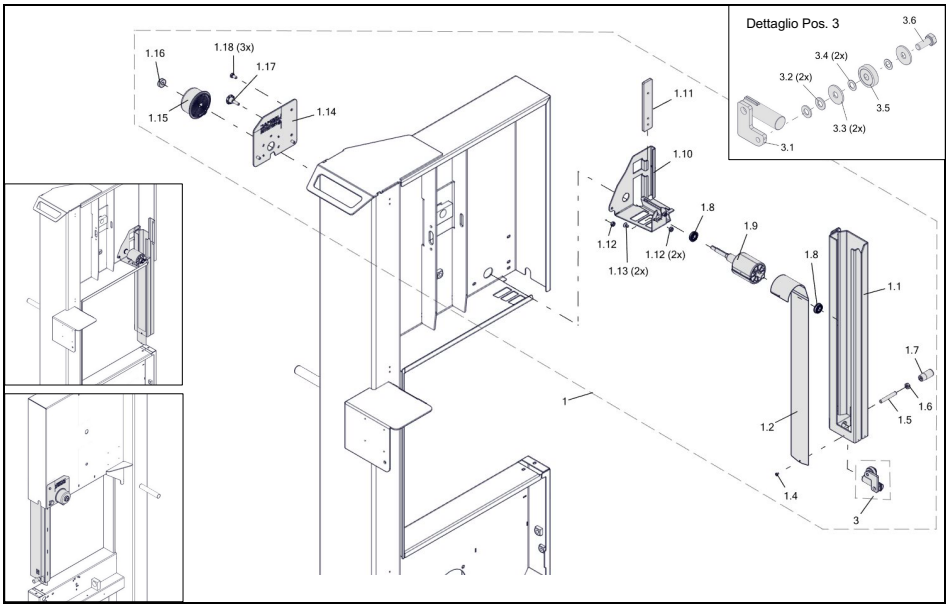
Pos.	Abb.	VT	Artikel-Nr.	Deutsch	Italiano	Francais
1	3		300127	Sicherungsschraube M10 x 40	Vite di bloccaggio M10 x 40	Vis de sécurité M10 x 40
2	3		300344	Scheibe 11	Rondella 11	Rondelle 11
3	3	X	203013	Gummi-Ring SBR 70	Anello in gomma SBR 70	Bague en caoutchouc SBR 70
4	3		603059	Sägebandlaufrad unten	Volantino inferiore del disco	Roue de bande de scie inférieure
5	3		300020	Passfeder 8 x 7 x 28	Linguetta 8 x 7 x 28	Clavette 8 x 7 x 28
6	3		603065	Distanz-Motor	Motore distanziatore	Entretoise moteur


5
3.4
3
1
1.6
3.3
3.2
4
1.7 (4x)
1.8 (4x)
3.1
6
1.9 (2x)
1.10 (4x)
1.1
1.2
1.3
1.4 (2x)
1.4 (4x)
1.5
5
3.4
3.3
3.2
1.7 (4x)
1.8 (4x)
3.1
1.9 (2x)
1.10 (4x)
2
3
1.4 (6x)
2.1

Abbrev.4

Pos.	Abb.	VT	Artikel-Nr.	Deutsch	Italiano	Francais
1	4		1227550	Türe oben kpl.	Parte superiore dello sportello compl.	Porte supérieure cpl.
1.1	4		1215884	Türe oben	Parte superiore dello sportello	Porte supérieure
1.2	4		1225434	Klebeschild "SEABAND 501 Handschutz senken Türe öffnen"	Etichetta adesiva “Protezione mano inferiore SEABAND 501, porta aperta”	Plaque adhésive “SEABAND 501 Abaisser la protection des mains Ouvrir la porte”
1.3	4		1093762	Klebeschild "Achtung Schneidgefahr bei Bandsägen"	Etichetta adesiva “Attenzione: pericolo di lesioni da taglio con le seghe a nastro”	Plaque adhésive “Attention, risque de coupure avec les scies à ruban”
1.4	4		301851	Blindniete 5 x 10 Flachrundkopf	Rivetto cieco 5 x 10 a testa piatta tonda	Rivets aveugles 5 x 10 à tête bombée
1.5	4		1215886	Tür Anschlagsbelch	Piastra di arresto dello sportello	Butée de porte
1.6	4		1210664	Tür Führungsblech	Piastra di guida dello sportello	Tôle de guidage de porte
1.7	4		1028255	Zylinderschraube M3 x 6	Vite a testa cilindrica M3 x 6	Vis à tête cylindrique M3 x 6
1.8	4		300755	Unterlegscheibe 3	Rondella 3	Rondelle 3
1.9	4		1215883	Dünnblech Scharnier	cerniera in lamiera sottile	Charnière en tôle fine
1.10	4		300466	Zylinderschraube M5 x 10	Vite a testa cilindrica M5 x 10	Vis à tête cylindrique M5 x 10
2	4		1227564	Türe unten kpl.	Parte inferiore dello sportello compl.	Porte inférieure cpl.
2.1	4		1215891	Türe unten	Parte inferiore dello sportello	Porte en bas
3	4		1227546	Türriegel kpl.	Catenaccio sportello compl.	Verrou de porte cpl.
3.1	4		203016	Sterngriff	Manopola a lobi	Poignée étoile
3.2	4		300042	Distanzhülse	Manicotto distanziatore	Douille d'écartement
3.3	4		203027	Türriegel rechts	Catenaccio sportello destro	Verrou de porte à droite
3.4	4		300360	Splint Ø4 x 45	Copiglia Ø4 x 45	Goupille fendue Ø4 x 45

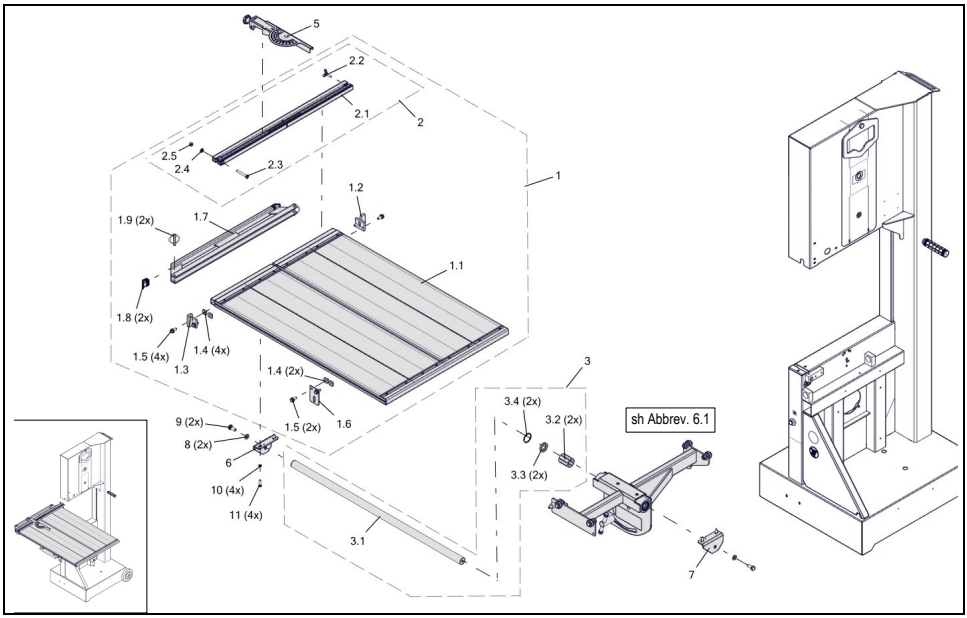
Pos.	Abb.	VT	Artikel-Nr.	Deutsch	Italiano	Francais
4	4		1216771	Türverbinder	Connettore dello sportello	Raccord de porte
5	4		203686	Gleitstopfen	Spina scorrevole	Bouchon coulissant
6	4		200328	Zellgummi	Gomma cellulare	Caoutchouc alvéolaire


Dettaglio Pos. 3
3.6
3.4 (2x)
3.2 (2x)
3.5
3.3 (2x)
3.1
1.16
1.18 (3x)
1.17
1.15
1.14
1.11
1.10
1.8
1.9
1.12
1.12 (2x)
1.13 (2x)
1.8
1.1
1.7
1.6
1.5
1.2
1.4
3
1

Abbrev.5

Pos.	Abb.	VT	Artikel-Nr.	Deutsch	Italiano	Francais
1	5		1209699	Sägebandschutz kpl.	Protezione lama sega completa	Protection de la lame de scie cpl.
1.1	5		1209692	Sägebandschutz	Protezione della lama	Protection de la lame de scie
1.2	5		1213766	Federstahlblech	Lamiera in acciaio armonico	Tôle d'acier à ressort
1.4	5		1008981	Linsenschraube M3 x 6	Vite a testa bombata M3 x 6	Vis à tête bombée M3 x 6
1.5	5		1057608	Gewindestift M8 x 55	Perno filettato M8 x 55	Vis sans tête M8 x 55
1.6	5		300266	Sechskantmutter M8	Dado esagonale M8	Écrou hexagonal M8
1.7	5		1217846	Zylinderknopf M8	Pomello cilindrico M8	Bouton cylindrique M8
1.8	5	X	1214030	Flanschrillenkugellager F 6901	Cuscinetto radiale rigido a sfere flangiato F 6901	Roulement à billes à gorge profonde F 6901
1.9	5		1224587	Federblechrolle	Rullo in lamiera a molla	Rouleau en tôle à ressort
1.10	5		1209689	Rollenblech	Lamiera a rulli	Tôle à rouleaux
1.11	5		1215887	Spannblech	Fissaggio della lamiera	Tôle de serrage
1.12	5		300275	Sechskantmutter M6	Dado esagonale M6	Écrou hexagonal M6
1.13	5		300891	Senkschraube M6 x 10	Vite a testa svasata M6 x 10	Vis à tête fraisée M6 x 10
1.14	5		1223130	Dichtblech	Lamiera sigillante	Tôle d'étanchéité
1.15	5		1229230	Federglocke mit Feder	Campana della molla con molla	Cloche à ressort avec ressort
1.16	5	X	203030	Rillenkugellager 608-2RS CW	Cuscinetto radiale rigido a sfere 608-2RS CW	Roulement à billes rainuré 608-2RS CW
1.17	5		1219262	Sterngriffschraube M6 x 20	Vite con manopola a lobi M6 x 20	Vis à poignée étoile M6 x 20
1.18	5		300566	Sechskantschraube M6 x 12	Vite esagonale M6 x 12	Vis à tête hexagonale M6 x 12
3	5		1219431	Bandführung kpl.	Guida cinghia compl.	Guide-ruban complet
3.1	5		1219432	Sägebandführung	Guida del disco	Guide-ruban de scie
3.2	5		300125	Unterlegscheibe 8	Rondella 8	Rondelle 8
3.3	5		300237	Scheibe 8,4	Rondella 8.4	Rondelle 8,4
3.4	5		300126	Passscheibe 8 x 14 x 0,5	Spessore 8 x 14 x 0,5	Disque d'ajustage 8 x 14 x 0,5

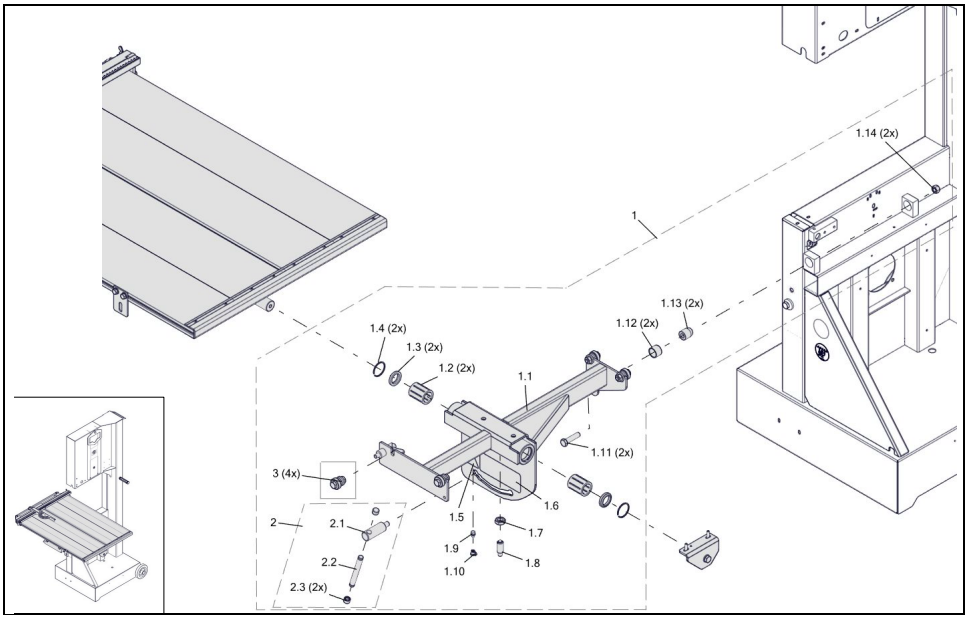
Pos.	Abb.	VT	Artikel-Nr.	Deutsch	Italiano	Francais
3.5	5		603001	Sägebandführungsrolle	Rullo guida del disco	Rouleau de guidage de ruban de scie
3.6	5		300124	Sechskantschraube M8 x 20	Vite esagonale M8 x 20	Vis à tête hexagonale M8 x 20


5
2.2
2.1
2
2.5
2.4
2.3
1
1.2
1.9 (2x)
1.7
1.1
1.8 (2x)
1.5 (4x)
1.3
1.4 (4x)
1.4 (2x)
1.5 (2x)
1.6
3
3.4 (2x)
3.2 (2x)
3.3 (2x)
sh Abbrev. 6.1
9 (2x)
8 (2x)
6
10 (4x)
11 (4x)
3.1
7

Abbrev.6

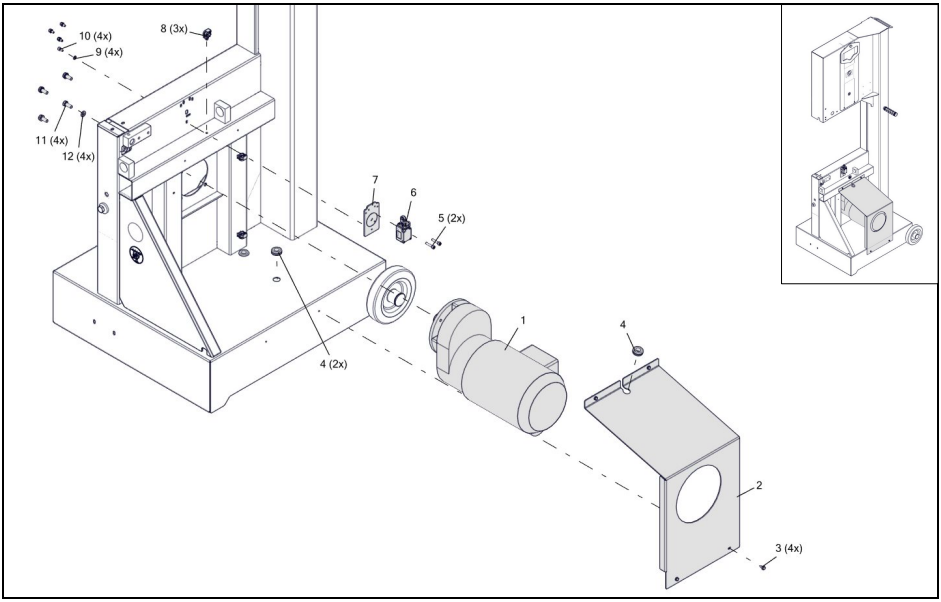
Pos.	Abb.	VT	Artikel-Nr.	Deutsch	Italiano	Francais
1	6		1229071	Tisch kpl.	Tabella compl.	Table cpl.
1.1	6		1219494	Tischplatte	Piano del tavolo	Plateau de table
1.2	6		690012	Halterung (Skala) links	Staffa (scala) a sinistra	Support (échelle) gauche
1.3	6		690011	Halterung (Skala) rechts	Staffa (scala) destra	Support (échelle) droit
1.4	6		301167	Vierkantmutter M8	Dado quadro M8	Écrou carré M8
1.5	6		300045	Sicherungsschraube M8 x 20	Vite di bloccaggio M8 x 20	Vis de sécurité M8 x 20
1.6	6		603100	Platte	Piastra	Plaque
1.7	6		200844	Alu -Tischbügel	Staffa del piano in alluminio	Étrier de table en aluminium
1.8	6		202116	Gleitstopfen	Spina scorrevole	Bouchon coulissant
1.9	6		280041	Klappsplint Standard Ø8	Perno a scatto standard Ø8	Goupille rabattable standard Ø8
2	6		1209411	Skala kpl.	Bilancia compl.	Échelle cpl.
2.1	6		690034	Rohr- Skala	Scala graduata a tubo	Échelle graduée tubulaire
2.2	6		300130	Flügelschraube M6 x 25	Vite ad alette M6 x 25	Vis à oreilles M6 x 25
2.3	6		300280	Senkschraube M8 x 60	Vite a testa svasata M8 x 60	Vis à tête fraisée M8 x 60
2.4	6		300125	Unterlegscheibe 8	Rondella 8	Rondelle 8
2.5	6		300834	Sicherungsmutter M8	Controdado M8	Écrou de blocage M8
3	6		1227878	Führung kpl.	Guida compl.	Guide cpl.
3.1	6		603058	Führungswelle	Albero guida	Arbre de guidage
3.2	6	X	280022	Kugellager Linear Ø30	Cuscinetto a sfere lineare Ø30	Roulement à billes linéaire Ø30
3.3	6		280188	Abstreifring Ø30	Anello raschiante Ø30	Bague racleuse Ø30
3.4	6		300101	Sprengring Ø40	Anello elastico Ø40	Anneau élastique Ø40
5	6		680025	Anschlag kpl.	Arresto compl.	Butée cpl.
6	6		1215768	Tischhalterung	Supporto da tavolo	Support de table

Pos.	Abb.	VT	Artikel-Nr.	Deutsch	Italiano	Francais
7	6		1215777	Tischhalterung hinten	Supporto posteriore per tavolo	Support de table arrière
8	6		300177	Unterlegscheibe 10	Rondella 10	Rondelle 10
9	6		300342	Sechskantschraube M10 x 25	Vite esagonale M10 x 25	Vis à tête hexagonale M10 x 25
10	6		1000948	Unterlegscheibe 6,4	Rondella 6.4	Rondelle 6,4
11	6		300867	Sechskantschraube M6 x 25	Vite esagonale M6 x 25	Vis à tête hexagonale M6 x 25


1
1.14 (2x)
1.13 (2x)
1.12 (2x)
1.4 (2x)
1.3 (2x)
1.2 (2x)
1.1
1.11 (2x)
3 (4x)
1.6
2
2.1
1.5
1.7
1.9
1.8
1.10
2.2
2.3 (2x)

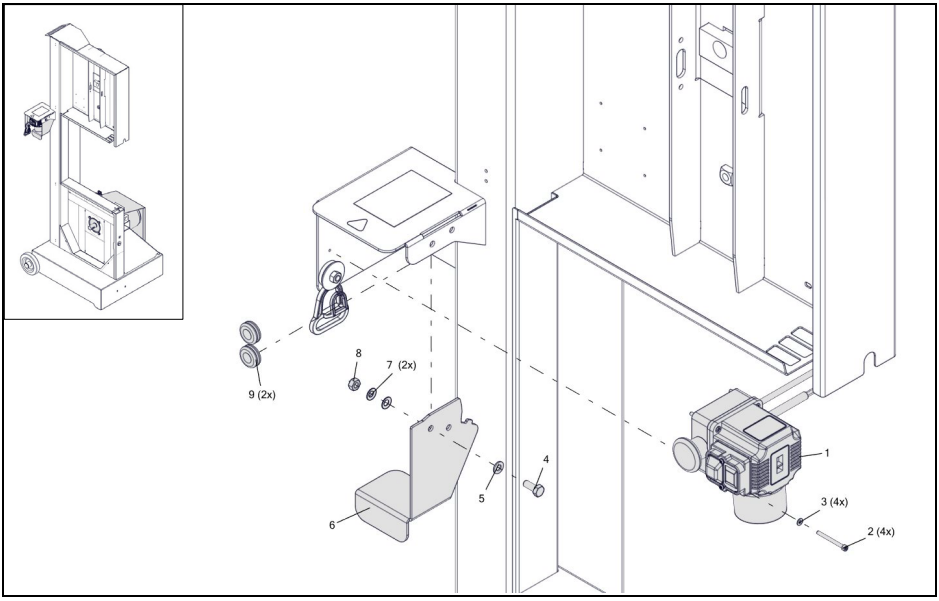
Abbrev.6.1

Pos.	Abb.	VT	Artikel-Nr.	Deutsch	Italiano	Francais
1	6.1		1215888	Schwenkeinheit kpl.	Unità orientabile compl.	Unité pivotante cpl.
1.1	6.1		1215726	Schwenkvorrichtnug	Dispositivo di rotazione	Dispositif pivotant
1.2	6.1	X	280022	Kugellager Linear Ø30	Cuscinetto a sfere lineare Ø30	Roulement à billes linéaire Ø30
1.3	6.1		280188	Abstreifring Ø30	Anello raschiante Ø30	Bague racleuse Ø30
1.4	6.1		300101	Sprengring Ø40	Anello elastico Ø40	Anneau élastique Ø40
1.5	6.1		1210573	Klebeschild "Achtung Abschergefahr"	Etichetta adesiva “Attenzione: pericolo di cesoiamento”	Plaque adhésive “Attention, risque de cisaillement”
1.6	6.1		1063332	Klebeschild "SEABAND 501 Tischverstellung"	Etichetta adesiva “Regolazione piano SEABAND 501”	Plaque adhésive “Réglage de la table SEABAND 501”
1.7	6.1		300030	Sechskantmutter M16	Dado esagonale M16	Écrou hexagonal M16
1.8	6.1		200686	Druckstück federnd M16	Pressore a molla M16	Pièce de pression à ressort M16
1.9	6.1		300040	Kegelschmiernippel gerade H1 M10 x 1	Ingrassatore a testa conica diritto H1 M10 x 1	Graisseur conique droit H1 M10 x 1
1.10	6.1		300575	Schutzkappe für Schmiernippel	Cappuccio protettivo per ingrassatore	Capuchon de protection pour graisseur
1.11	6.1		300847	Sechskantschraube M12 x 50	Vite esagonale M12 x 50	Vis à tête hexagonale M12 x 50
1.12	6.1	X	201576	Zylinderbuchse Kunststoff	Boccola cilindrica in plastica	Douille cylindrique en plastique
1.13	6.1		603113	Schwenkbolzen	Vite a colletto con testa snodata	Boulon pivotant
1.14	6.1		300998	Sechskantmutter M12	Dado esagonale M12	Écrou hexagonal M12
2	6.1		680010	Zentrierstift	Perno di centraggio	Goupille de centrage
2.1	6.1		603101	Zentrierbolzen	Bullone di centraggio	Boulon de centrage
2.2	6.1		200797	Knebel für KU-Abdeckkappen	Attiva/disattiva le copertine KU	Manette pour capuchons de protection KU
2.3	6.1		200798	Abdeckkappe Ø12	Tappo di copertura Ø12	Capuchon de protection Ø12
3	6.1		680524	Laufrolle für Tisch	Rullo per tavolo	Roulette pour table



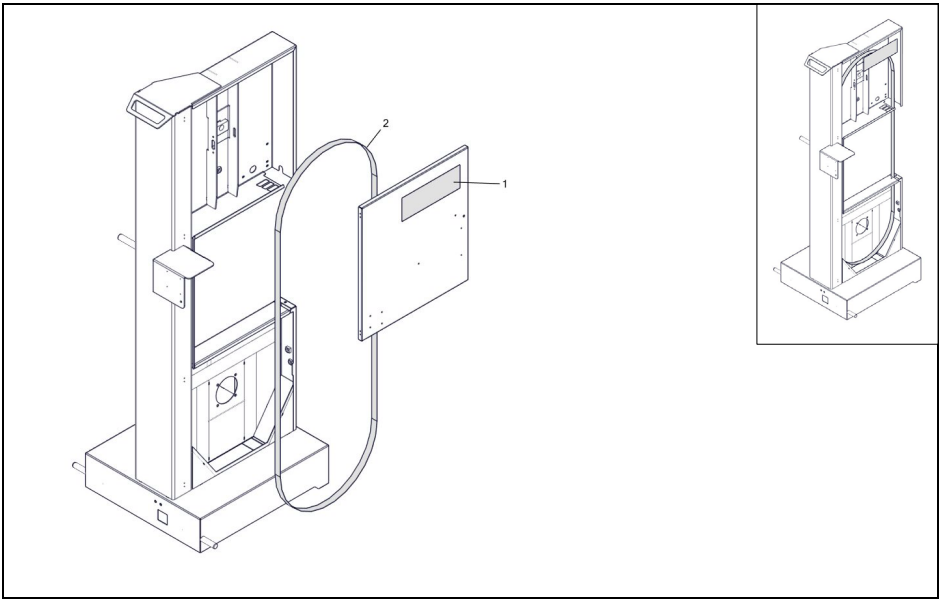
Abbrev.7.1

Pos.	Abb.	VT	Artikel-Nr.	Deutsch	Italiano	Francais
1	7.1		400006	Stirnrad-Getriebemotor 230 Volt / 1,5 kW	Motoriduttore a ingranaggi cilindrici 230 volts / 1.5 kW	Moteur à engrenages cylindriques 230 volts / 1,5 kW
	o. Abb.		403348	Kondensator	Condensatore	Condensateur
	o. Abb.		203025	Lüfterhaube	Copriventola	Capot de ventilateur
	o. Abb.		203018	Lüfterflügel	Pala della ventola	Ailettes de ventilateur
	o. Abb.		204556	Wellendichtring 35 x 62 x 7	Guarnizione dell'albero 35 x 62 x 7	Bague d'étanchéité 35 x 62 x 7
	o. Abb.		400950	Klemmbrett	Scheda terminale	Panneau de bornes
	o. Abb.		402264	Klemmenkasten	Scatola di qualità	Boîtier de bornes
	o. Abb.		1086507	Deckel an der Getriebeabgangswelle inkl. Dichtung	Coperchio sull'albero di uscita del riduttore comprensivo di guarnizione	Couvercle sur l'arbre de sortie de la boîte de vitesses joint compris
2	7.1		1217886	Motorschutzblech	Piastra di protezione del motore	Tôle de protection du moteur
3	7.1		301902	Sechskant-Blechschraube 4,8 x 13	Vite esagonale per lamiera 4,8 x 13	Vis à tôle hexagonale 4,8 x 13
4	7.1		400289	Durchführungstülle	Passacavo	Passe-câble
5	7.1		360068	Zylinderschraube M5 x 25	Vite a testa cilindrica M5 x 25	Vis à tête cylindrique M5 x 25
6	7.1		1224102	Grenztaster TI2 mit Rolle	Finecorsa TI2 con rullo	Interrupteur de fin de course TI2 avec galet
7	7.1		1215953	Schalterblech	Piastra di commutazione	Tôle de commutation
8	7.1		200845	Kabelclip	Clip per cavi	Attache-câble
9	7.1		300319	Unterlegscheibe 5	Rondella 5	Rondelle 5
10	7.1		300466	Zylinderschraube M5 x 10	Vite a testa cilindrica M5 x 10	Vis à tête cylindrique M5 x 10
11	7.1		300124	Sechskantschraube M8 x 20	Vite esagonale M8 x 20	Vis à tête hexagonale M8 x 20
12	7.1		300125	Unterlegscheibe 8	Rondella 8	Rondelle 8



Abbrev.7.2

Pos.	Abb.	VT	Artikel-Nr.	Deutsch	Italiano	Francais
1	7.2		1225800	Anbauschalter 230V mit Not-Aus	Interruttore a montaggio superficiale 230V con arresto di emergenza	Interrupteur rapporté 230 V avec arrêt d'urgence
2	7.2		300800	Zylinderschraube M4 x 45	Vite a testa cilindrica M4 x 45	Vis à tête cylindrique M4 x 45
3	7.2		300254	Unterlegscheibe 4	Rondella 4	Rondelle 4
4	7.2		300124	Sechskantschraube M8 x 20	Vite esagonale M8 x 20	Vis à tête hexagonale M8 x 20
5	7.2		300125	Unterlegscheibe 8	Rondella 8	Rondelle 8
6	7.2		1215885	Türzuhaltungsbelch	Piastra di ritenuta dello sportello	Plaque de verrouillage de porte
7	7.2		301085	Tellerfeder 8,2 x 16 x 0,6	Molla a tazza 8.2 x 16 x 0.6	Ressort à disque 8,2 x 16 x 0,6
8	7.2		300273	Sechskantmutter M8	Dado esagonale M8	Écrou hexagonal M8
9	7.2		400289	Durchführungstülle	Passacavo	Passe-câble



Abbrev.8

Pos.	Abb.	VT	Artikel-Nr.	Deutsch	Italiano	Francais
1	8		1058503	Klebeschild „SEA TECHNOLOGY“	Etichetta adesiva “SEA TECHNOLOGY”	Plaque adhésive “SEA TECHNOLOGY ”
2	8	X	1056142	Hartmetall-Sägeband	Lama per sega in carburo	Ruban de scie carbure
3	o. Abb.		822310	Adapterleitung	Cavo adattatore	Câble adaptateur

Um Fehllieferungen zu vermeiden, sollten Sie bei Ersatzteil-Bestellungen die vollständige Typenbezeichnung, das Baujahr und die Maschinen-Nummer angeben!

Per evitare consegne errate, si prega di indicare la denominazione completa del modello, l'anno di fabbricazione e il numero di serie della macchina al momento dell'ordine dei pezzi di ricambio!

Afin d'éviter toute erreur de livraison, nous vous conseillons d'indiquer la désignation complète du type, l'année de construction et le numéro de la machine lors de vos commandes de pièces de rechange!

Technische Änderungen vorbehalten!

Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, dass nicht von uns gelieferte Teile auch nicht von uns geprüft und freigegeben sind. Der Einbau und die Verwendung solcher Produkte können die Eigenschaften Ihres Gerätes negativ verändern und dadurch die Sicherheit beeinträchtigen. Für Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen und -zubehör entstehen, ist jegliche Haftung ausgeschlossen!

Soggetto a modifiche tecniche!

Si richiama espressamente l'attenzione sul fatto che i componenti non forniti da noi non sono stati da noi testati né approvati. L'installazione e l'uso di tali prodotti possono influire negativamente sulle proprietà dell'apparecchio e comprometterne quindi la sicurezza. Si declina ogni responsabilità per danni causati dall'utilizzo di ricambi e accessori non originali!

Sous réserve de modifications techniques!

Nous attirons expressément votre attention sur le fait que les pièces que nous n'avons pas livrées n'ont pas non plus été contrôlées et approuvées par nous. Le montage et l'utilisation de tels produits peuvent modifier négativement les propriétés de votre appareil et ainsi nuire à la sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de l'utilisation de pièces et d'accessoires non originaux!

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
DECLARATION OF CONFORMITY

Distributore:
(distributor)
Sede legale:
(legal address):
(companyheadquarters)

SEA TECHNOLOGY SRL
VIA MEUCCI 1 - 42028 POVIGLIO (RE)

Dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che la macchina nuova
Declares under its own responsability that the new machine
Declare sous sa responsabilitè exclusivement que le machine nouveau
Declara bajo su propria y exclusiva responsabilidad que la maquina nueva
Declara sobre a própria e exclusiva responsabilidade que a máquina nova

Modello:
(model)

SEABAND 501

Il presente certificato di conformità viene rilasciato su base volontaria in conformità alle
Direttive Macchine 2006/42/CE e 2000/14/CE..
Stabilisce che l'apparecchiatura in oggetto è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza della direttiva.

È conforme alle
seguenti Direttive:
Conforms to the
following Directive:

2006/42/CE Direttiva macchine
2000/14/CE Direttiva sulle macchine per uso esterno
2014/30/UE Direttiva EMC

EN ISO 19085-1:2021 Macchine per la lavorazione del legno - Sicurezza
EN ISO 19085-16:2021 Macchine per la lavorazione del legno - Sicurezza
EN ISO 12100:2010 Sicurezza delle macchine
EN 60204-1:2018 Sicurezza delle macchine – Apparecchiature elettriche

Numero di
fabbricazione:
(manufacture No.)

n. _____

Si dichiara inoltre che la persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico è l'Amministratore Unico

Luogo e data di
pubblicazione:
Poviglio
04/05/2026

Pl. Mirco dall'Olio
Presidente



SEA TECHNOLOGY - VIA MEUCCI, 1 - 42028 POVIGLIO (RE) - TEL. 0039 0522 966090 - FAX 0039 0522 966102
www.seatechnology.eu - info@seatechnology.eu